

وزن

شاعران برای بیان عواطف خود از زبان کمک می‌گیرند؛ اما نه از زبان معمول، بلکه با قرار دادن واژه‌های مناسب در کنار هم، آهنگ و ریتم خاصی می‌آفرینند. این آهنگ خاص وزن نامیده می‌شود.

به بیان دیگر وزن نظم ثابتی است که در مجموعه‌ای از صوت‌ها پدید می‌آید، مانند بیت زیر که در هر مصراع ترکیب و تناسب واژه‌های موسیقی خاصی آفریده است که اگر هر کدام از واژه‌های هر یک از مصراع‌ها را جا به جا نماییم موسیقی بیت به هم می‌خورد و عاری از وزن می‌شود.

زادانش دل پیر بر بن را بود توانابود هر که دانابود

هم وزنی دو کلمه یا عبارت:
چنانچه بخواهیم هم وزنی دو کلمه یا عبارت را دریابیم باید هجاهای کلمات را جدا نموده، بشناسیم.

هجا

هجا یا بخش، مقدار آوایی است که با یک بار باز شدن دهان و بیرون دمیدن بی‌فاصله و قطع، شنیده می‌شود.

مثال: واژه‌ی «کتاب» دارای دو هجاست: ک / تاب

واژه‌ی مدرسه دارای سه هجاست: مَد / ر / س

انواع هجا:

۱- هجای کوتاه (u) صامت + مصوت کوتاه

مثال: نه : ن، (—) / که: ک، (—)

۲- الف: هجای بلند (—) صامت + مصوت کوتاه + صامت

مثال: دَر: د، (—)، ر / گُل: گ، (—)، ل /

ب: صامت + مصوت بلند

مثال: با: ب، / ا: سی: س، ی /

۳- هجای کشیده:

الف: صامت + مصوت کوتاه + دو صامت

مثال: كُشت : ک، (—)، ش، ت /

ب: صامت + مصوت بلند + یک یا چند صامت

مثال: سیب : س، ی، ب / ساخت: س، ا، خ ، ت /

ابتدا کلمه یا مصراع را همانطور که می‌خوانیم، می‌نویسیم و سپس هجاهای آن‌ها و نوع آن را مشخص می‌کنیم و بعد تعداد هجاهای یک کلمه را با کلمه‌ی دیگر مقایسه می‌کنیم؛ چنانچه تعداد هجاهای و نوع آنها برابر بود آن دو کلمه یا دو مصراع هم وزن هستند.

مثال: هجاهای دو مصراع زیر را با هم مقایسه می‌کنیم:

۱- از جدایی‌ها شکایت می‌کند از / جُ / دا / بی / ها / ش / کا / بیت / می / کُ / ند

۲- از نفیر مرد و زن نالیده‌اند از / ان / فی / رَم / مَر / دُ / زَن / نا / لی / د / اند

چون تعداد هجاهای و نوع آن‌ها در دو مصراع بالا یکسان هستند، لذا این دو مصراع با هم، هم وزن هستند. حال مصراع زیر را از نظر تعداد هجاهای و نوع آنها بررسی می‌کنیم:

تونا بود هر که دانا بود ت / وا / نا / ب / ود / هر / ک / دا / نا / ب / ود

حال اگر هجاهای این مصراع را سه تا سه تا جدا نماییم نظم آن مشخص می‌شود.

مبناً وزن در زبان فارسی مصراع است، لذا وزن هر مصراع یک شعر نمودار وزن مصراع‌های دیگر آن شعر است. مثلاً وزن مصراع اول شاهنامه: «به نام خداوند جان و خرد» فعل فعلن فعلن فعلن فعل است لذا وزن تمام مصراع‌های شاهنامه همین وزن است.

وزن به شعر موسیقی و زیبایی و شور انگیزی می‌دهد و تأثیر عاطفی و احساسی دارد.

قالب‌های شعر فارسی

قصیده

قصیده شعری است که در آن قصیده خاصی باشد از قبیل: مدح، موعظه، توصیف و ... که مصراع اول با مصراع‌های زوج آن هم قافیه می‌شود. حداقل ایات آن پانزده بیت و حداقل تا صفت، هفتاد بیت می‌رسد.

قصیده اولین نوع شعری است که در ادب فارسی بعد از اسلام به وجود آمد. کهن‌ترین قصیده‌ی کاملی که در دست است از رودکی است با مطلع زیر:

مادر می را بکرد باید قربان بچه‌ی او را گرفت و کرد به زندان»

قصیده تا قرن ششم و ظهور سنایی از قالب‌های مسلط شعر فارسی است و از این دوره به بعد به دلیل گرایش به تصوّف و عرفان غزل برتری می‌لذد.

از قصیده سرایان مشهور شعر فارسی می‌توان از رودکی، خاقانی، منوچهری، مسعود سعد سلمان، انوری، سعدی، ناصر خسرو، فرخی سیستانی، قالانی،

ملک الشعراًی بهار، امیری فیروز کوهی، حمیدی شیرازی و مهرداد اوستا نام برد.

ارکان اصلی قصیده

۱- مطلع

بیت اوّل قصیده را مطلع می‌نامند که باید در لفظ و معنی جذاب و دلنشیں باشد. مثال:

با حله‌ی تیشه زدل، بافت‌هه زجان
با کاروان حله بر فتم زسیستان
«فرخی»

۲- تغزل

ایيات آغازین قصیده اگر در مدح معشوق و توصیف زیبایی‌های او باشد «تغزل» نامیده می‌شود و چنانچه در وصف طبیعت و یاد آوری از روزگار جوانی باشد به آن «تشبیب و نسبیب» گفته می‌شود.

۳- تخلص

تخلص در قصیده به معنی گریز زدن و خلاص شدن است و در اصطلاح، بیت یا ایاتی است که شاعر با آن به طرزی ماهرانه از مقدمه و تغزل به تنہ اصلی قصیده وارد می‌شود.

لازم به ذکر است تخلص در غزل چنانچه پیش از این ذکر شد با تخلص در قصیده تفاوت دارد.

۴- تنہ اصلی قصیده

این بخش اصلی ترین قسمت قصیده و تمام مقصود شاعر را در بردارد که معمولاً محتوا و مضامینی چون مدح، رثا، وصف، پند و اندرز و موعظه، شکوه و شکایت، حکمت، عرفان و مسائل سیاسی و اجتماعی دارد.

۵- شریطه و دعا

شاعران معمولاً در ایيات پایانی قصیده با ذکر شرط‌هایی برای ممدوح خود آرزوی دوام و بقا می‌کنند؛ مثلاً عنصری در پایان یکی از قصایدش چنین می‌گوید:

همیشه تا به همه وقت خلق عالم را
بقای شاه جهان باد و غرور دولت او

۶- مقطع

بیت آخر قصیده مقطع نام دارد که معمولاً شاعران در آن به هنر نمایی پرداخته در انتخاب الفاظ و مفاهیم سعی زیادی می‌نمایند.

نام گذاری قصاید

شاعران قصاید را از سه جهت نام گذاری می‌کنند:

۱- از نظر ردیف و قافیه: چنانچه حرف اصلی قافیه الف باشد آن را الفی و اگر «ب» باشد بائیه می‌نامند.

۲- از نظر مقدمه: چنانچه وصف بهار باشد «بهاریه» و وصف خزان باش «خزانیه» و ... می‌نامند.

۳- از نظر محتوا: چنانچه مدح کسی باشد آن را «مدحیه» و یا شکایت از زندان باشد «حبسیه» و یا سیاسی و وطنی و اجتماعی باشد آن را چکامه می‌نامند.

در پایان ایاتی از یکی از قصاید معروف و زیبای سعدی آورده می‌شود:

بس بگردید و بگردد روزگار

ای که دستت می‌رسد کاری بکن

این که در شهنهامه‌ها آورده‌اند

تا بدانند این خداوندان ملک

این همه رفتد و مای شوخ چشم

نام نیکو گر بماند زادمی

سال دیگر را که می‌داند حساب؟

صورت زیبای ظاهر هیچ نیست

آدمی را عقل باید در بدن

پیش از آن کز دست بیرونست برد

گنج خواهی، در طلب رنجی ببر

شکر نعمت را نکویی کن که حق

گر به هر مویی زبانی باشد

نام نیک رفتگان ضایع مکن

зор بازو داری و شمشیر تیز

از درون خستگان اندیشه کن

منجینق آه مظلومان به صبح

با بدان بد باش و با نیکان نکو

دیو با مردم نیامیزد، متross

دل به دنیا در، نبندد هوشیار
پیش از آن کز تو نیاید هیچ کار
رستم و روینه تن اسفندیار
کز بسی خلق است دنیا یادگار
هیچ نگرفتیم از ایشان اعتبار
به کزو ماند سرای زرنگار
یا کجا رفت آن که با ما بود پار؟
ای برادر سیرت زیما بیار
ورنه جان در کالبد دارد حمار
گرددش گیتی زمام اختیار
خرمنی می‌باید، تخمی بکار
دوست دارد بندهان حق گزار
شکر یک نعمت نگویی از هزار
تابماند نام نیکت پایدار
گر جهان لشگر بگیرد غم مدار
وز دعای مردم پرهیزگار
سخت گیرد ظالمان را در حصار
جای گل، گل باش و جای خار، خار
بل بترس از مردمان دیوسار

پند من در گوش کن چون گوشوار
حق نباید گفتن الا آشکار
من دعایی می کنم درویش وار
وزبقای عمر برخوردار دار

ای که داری چشم عقل و گوش هوش
سعدیا چندانکه می دانی بگوی
پادشاهان را ثنا گویند و مدح
یارب الها مش به نیکویی بده

غزل

واژه‌ی غزل به معنی حدیث عشق و عاشقی است و چون این نوع شعر بیانگر سخنان عاشقانه است آن را غزل نامیده‌اند. غزل در واقع مهم ترین قالب شعر فارسی و شناسنامه‌ی ذوق ایرانی و فارسی زبانان است. از زمانی که سایی این قالب را شکل مستقلی داد تا امروز یکی از برجسته‌ترین انواع شعر فارسی به شمار می‌رود و خاستگاه آن به معنی عام همان ترانه‌ها و اشعار عاشقانه‌ی عامیانه‌ی ایران است.

ساختمان غزل

غزل شعری است که مصراحت اول آن با مصراحت‌های زوج ابیات دیگر هم قافیه می‌شود. حدائق ابیات غزل^۴، ۳ بیت و حداقل^۵ ۱۵ بیت است و محتوایی عاشقانه و عارفانه دارد و شاعران معمولاً تخلص خود را در پایان غزل می‌آورند.

درون مایه‌ی غزل

۱- عاشقانه: در آغاز غزل محتوایی عاشقانه داشته و صرفاً از معشوق زمینی سخن گفته می‌شده مانند غزل‌های رودکی و سعدی
۲- عارفانه: با ظهور «سنای» معشوق زمینی جای خود را به معشوق آسمانی (خدا) می‌دهد و غزل عارفانه پدید می‌آید. مولانا جلال الدین محمد مولوی غزل عارفانه را به اوچ رساند.

۳- غزل اجتماعی: هر چند در شعر بعضی از شاعران، درون مایه‌های عاشقانه و عارفانه با جلوه‌هایی از مسائل اجتماعی در هم تنیده شده مثل غزل حافظ؛ اما در عصر مشروطه‌ی شاعرانی چون فرخی یزدی غزل‌هایی با محتوای اجتماعی و سیاسی سروده‌اند.

غزل سرایان مشهور شعر فارسی

بی تردید حافظ، مولوی، سعدی، صائب تبریزی و سنایی از غزل سرایان نامدار در عرصه‌ی شعر کهن هستند و رهی معیری، شهریار، فرخی یزدی، عماد خراسانی، سیمین بهبهانی، و هوشنگ ابتهاج برجسته‌ترین غزل سرایان معاصر به شمار می‌روند. غزلی از سعدی:

تا برفتی زبرم صورت بی جان بودم
که در اندیشه‌ی اوصاف تو حیران بودم
که نه در بادیه‌ی خار مغیلان بودم
ورنه دور از نظرت کشته‌ی هجران بودم
گوییا در چمن لاله و ریحان بودم
همه شب منتظر مرغ سحر خوان بودم
عهد بشکستی و من بر سر پیمان بودم

آمدی وہ که چه مشتاق و پریشان بودم
نه فراموشیم از ذکر تو خاموش نشاند
بی تو در دامن گلزار نخفتم یک شب
زنده می‌کرد مرا دم به دم امید وصال
به تویای تو در آتش محنت چو خلیل
تا مگر یک نفسم بوی تو آرد دم صحیح
سعده از جور فراقت همه روز این می‌گفت

قطعه

معنای لغوی قطعه با مفهوم اصطلاحی آن هماهنگی دارد چون قطعه (به کسر قاف) در لغت به معنی تکه‌ای یا پاره‌ای از یک چیز است و این نوع شعر نیز چون پاره‌ای از اواسط قصیده است به این نام خوانده می‌شود.

ساختمان قطعه

به مجموعه‌ی ابیاتی که مصراحت‌های زوج آن هم قافیه باشد، قطعه گفته می‌شود. حدائق ابیات قطعه دو بیت و حداقل متداول آن ۱۶ بیت است. این نوع شعر دارای وحدت موضوع و محتوایست و در تمام دوران‌های شعر فارسی رایج بوده است.

محتوا و درون مایه‌ی قطعه

قطعه از قالب‌هایی است که می‌تواند از جهت طنز و هجو و مسائل اجتماعی مورد استفاده قرار گیرد؛ اما معمولاً محتوای آن مطالب اخلاقی، پند و اندرز، مناظره، حکایت، شکایت و مسائل سیاسی و اجتماعی است.

قطعه سرایان مشهور شعر فارسی

در میان شاعران گذشته این یمین، و انوری مشهورترین قطعه‌ها را سروده‌اند و در میان شاعران معاصر می‌توان از پروین اعتمادی، ملک الشعرا بیهار و ایرج میرزا نام برد. قطعه‌ای از سعدی:

رسید از دست مخدومی به دستم
که از بسوی دلاویز تو مستم
ولیکن مدتی با گل نشستم
و گرنه من همان خاکم که هستم

گلی خوشبوی در حمام روزی
بدو گفتم که مشکی یا عیاری؟
بگفتا من گلی ناچیز بودم
کمال هم نشین بر من اثر کرد

مثنوی

مثنوی که آن را «مزدوج» هم می‌گویند به معنی «دو تایی» است و این نام گذاری با ساختار این قالب شعری هماهنگی دارد. این قالب شعری از اختراعات خاص ایرانیان است و در شعر عرب سابقه نداشته. در شروع شعر فارسی شاعرانی مانند رودکی، شهید بلخی به این قالب توجه نمودند و فردوسی در نظم بزرگترین حماسه‌ی ایرانیان از این قالب بهره جسته. هم چنین فخرالدین اسعد گرگانی در «ویس ورامین»، نظامی در «خمسه‌ی» خود و خاقانی و سنایی برای سروdon داستان‌ها و تمثیلات خود رویکرد ویژه‌ای به این قالب داشته‌اند. مولانا در خلق «مثنوی معنوی» و عطار در سروdon «منطق الطیر» و سعدی در «بوستان» از این قالب بهره گرفته‌اند. در شعر معاصر می‌توان از مثنوی «عقاب» دکتر خانلری و «بت شکن بابل» از حمیدی شیرازی نام برد. مثنوی شعری است که در هر بیت قافیه‌ی مستقلی آورده می‌شود؛ یعنی دو مصراع هر بیت قافیه‌ی جداگانه دارد و قافیه در بیت بعد تغییر می‌کند اما وزن همه‌ی ایيات یکی است.

مثال از بوستان سعدی:

خجل شد چو پهنانای دریا بدید
گر او هست حقا که من نیستم
صفد در کنارش به جان پرورید
که شد نامور لؤلؤ شاهوار
در نیستی کوفت تا هست شد
نهد شاخ پر میوه سر بر زمین

یکی قطره باران زابری چکید
که جایی که دریاست من کیستم؟
چو خود را به چشم حقارت بدید
سپهوش به جایی رسانید کار
بلندی از آن یافت کاو پست شد
تواضع کند هوشمند گزین

ایيات بالا همه در یک وزن سروده شده؛ اما هر بیت قافیه‌ی جداگانه دارد. قافیه در بیت اول (چکید، بدید) است و در بیت دوم (کیستم، نیستم) در بیت سوم (بدید، پرورید) و ...

درون مایه‌ی مثنوی

درون مایه و محتواهای مثنوی‌های زبان فارسی را می‌توان به چهار دسته تقسیم کرد:

- ۱- حماسی و تاریخی: شاهنامه‌ی فردوسی، گرشاسب نامه‌ی اسدی توسي، اسکندر نامه‌ی نظامی.
- ۲- عاشقانه و بزمی: لیلی و مجنون، خسرو و شیرین نظامی، ویس ورامین فخرالدین اسعد گرگانی.
- ۳- عرفانی: حدیقه‌ی سنایی، منطق الطیر عطار، مثنوی معنوی مولانا.
- ۴- اخلاقی و تعلیمی: بوستان سعدی.

نمونه‌ی مثنوی از منطق الطیر عطار نیشابوری

نصریان از شوق او می‌سوختند
پنج ره هم سنگ مشکش خواستند
ریسمانی چند برهم رشته بود
گفت: ای دلال کنعانی فروشن
دو کلافه ریسمان را رشته‌ام
دست در دست منش نه بی سُخن
نیست در خورد تو این پهنا گلیم
چه تو و چه ریسمان ای پیززن
کاین پسر را کس بنفوشد به این
گوید این زن از خریداران اوست

گفت یوسف را چو می‌بفروختند
چون خریداران بسی براخاستند
پیر زالی زان به خوان آغشته بود
در میان جمع آمد در خروش
ز آرزوی این پسر سرگشته‌ام
این زمن بوستان و با من بیع کن
خنده آمد مرد را گفت: ای سلیم
هست صد گنجش بها در انجمن
پیزن گفتا: که دانستم یقین
لیک اینم بس که چه دشمن چه دوست

رباعی

یکی از محبوب‌ترین قالب‌های شعری در بین شاعران ایران، رباعی است؛ چون به دلیل شکل کوتاه و گزیده گویی در آن با سنت ادبی ایجاز در زبان فارسی سازگاری دارد و بهترین قالب برای بدیهه گویی است.

این نوع شعر در ایران سابقه‌ای دیرینه دارد و به قبل از اسلام برمی‌گردد و یادگار اشعار محلی و فهلویات است. از شروع شعر فارسی تا امروز، اغلب شاعران به این قالب توجه ویژه نموده‌اند.

ساختار رباعی

رباعی شعری است دارای چهار مصراع که مصراع‌های اول و دوم و چهارم حتماً باید هم قافیه باشند؛ اما در مصراع سوم شاعر مختار است که قافیه بیاورد یا نیاورد. مثال:

دانی که چرا همی کند نوحه گری؟
کز عمر شبی گذشت و تو بی خبری
«خیام»

هنگام سپیده دم خروس سحری
یعنی که نمودند در آینه‌ی صبح

همانطور که مشاهده می‌شود واژه‌های: (سحری، جلوه‌گری، بی‌خبری) در مصراع‌های اول و دوم و چهارم هم قافیه است اما مصراع سوم قافیه ندارد.

وزن رباعی

وزن رباعی مطابق است با آهنگ وریتم «لاحولَ و لا قوَّةَ إلَّا بالله». راه دیگر شناخت وزن رباعی این است که هجای اوّل هر مصراع هجای بلند است.

محثوا و درون مایه‌ی رباعی

رباعی همواره چنین بوده که دو مصراع بیت اوّل نخست به توصیف زمینه می‌پردازد و مصراع سوم آمادگی ایجاد کرده و خواننده را به ادامه وا می‌دارد و مصراع چهارم بر مقصود اصلی تکیه می‌کند و مناسب‌ترین قالب برای ثبت لحظه‌های کوتاه شاعرانه است و محتوای آن‌ها بیشتر عارفانه و عاشقانه و فلسفی است.

رباعیات فارسی را به لحاظ محتوا به سه دسته می‌توان تقسیم کرد:

۱- رباعیات عاشقانه: رباعیات رودکی، فرخی سیستانی، مهستی گنجوی

اشکم زدو دیده متصل می‌آید

زنهر، بدار حرمت اشک مرا

از بهر تو ای مهر گسل می‌آید
کاین قافله از کعبه‌ی دل می‌آید
«مهستی گنجه‌ای»

۲- رباعیات فلسفی: رباعیات خیام نیشابوری

نیکی و بدی که در نهاد بشر است

با چرخ مکن حواله کاندر ره عشق

۳- رباعیات عارفانه: خواجه عبدالا... انصاری، ابو سعید ابوالخیر، عطار، مولوی

یک عاشق پاک و یک دل زنده کجاست

چون بنده‌ی اندیشه‌ی خویشنده همه

یک سوخته بی فکر پراکنده کجاست?
پس در دو جهان خدای را بنده کجاست?
«عطار»

دو بیتی

دو بیتی معمولاً با زبانی عامه فهم سروده می‌شود و کار بردن ساده دارد و غالب به گویش‌های محلی سروده می‌شود. این قالب شعری و وزن آن را مرحوم ملک الشّعراًی بهار یاد آور اوزان شعری دوران ساسانیان می‌داند.

ساختمار دو بیتی

دو بیتی شعری مرکب از دو بیت یا چهار مصراع که همانند رباعی مصراع‌های اوّل و دوم و چهارم حتماً باید هم قافیه باشند و مصراع سوم معمولاً قافیه ندارد؛ اما شاعر می‌تواند آن را هم قافیه کند. مثال:

سحرگه برگ گل ترشد زشبنم

بیاور عطر زلفش سوی فایز

نسیم آهسته زلفش ریخت برهم
مرا فارغ کن از غم‌های عالم
«فایز دشتستانی»

بسیاری از ترانه‌های ساده‌ی روستایی و محلی در این قالب سروده شده است:

سه روزه رفت‌های سی روزه حالا

خودت گفتی سر هفت‌های می‌آیم

شماره کن بین چند روزه حالا

وزن دو بیتی

وزن دو بیتی «مفاعیلن، مفاعیلن، فولون» است که این وزن مخصوص «چامه» بوده و به آن فهلویات گفته شده است و از وزن‌های شعری دوران ساسانیان است.

دو بیتی سرایان شعر فارسی

بابا طاهر همدانی و فایزدشتستانی از مشهورترین دو بیتی سرایان گذشته هستند. مهدی اخوان ثالث، سیاوش کسرایی، قیصر امین پور، حسن حسینی و هوشنگ ابتهاج از دو بیتی سرایان شعر معاصر به شمار می‌روند. نمونه‌ی چند دو بیتی:

زدست و دیده و دل هرد دو فریاد

بسازم خنجری نیشش زفولاد

که هر چه دیده بیند دل کند یاد
زنم بر دیده تا دل گردد آزاد
«بابا طاهر»

شب است و غم گرفته چار سویم

بیاتا قصنه‌ی غم را و شب را

بیا ای دوست بنشین روبه رویم
اگر خوابت نمی‌آید بگویم
«اخوان ثالث»

بیا ای دل از این جا پر بگیریم

بیا گم کرده‌ی دیرین خود را

ره کاشانه‌ی دیگر بگیریم
سراغ از لاله‌ی پر پر بگیریم
«قیصر امین پور»

گروه آموزشی عصر

www.my-dars.ir

جُوی راحت در این محنٰت سرا نیست
زهمراهان، دَگر جز نقش پا نیست
«فایز دشتستانی»

بیا جانا که دنیا را وفا نیست
در این ره هر چه فایز دیده بگشود

چهار پاره (چار پاره)

قالب چهار پاره از دوره‌ی مشروطه در شعر پارسی باب شد و ادیب الممالک فراهانی اولین کسی بود که آن را آزمود. این قالب را می‌توان حد فاصل میان شعر کهن و شعر نو دانست؛ چون در دهه‌های ۲۰ و ۳۰ رواج فراوانی یافت و شاعرانی چون: شاملو، اخوان ثالث، فروغ فرخزاد، سهراب سپهری و یادا... روئیابی در آن طبع آزمایی کردند، حتی شاعرانی که پایی بند سنت‌های شعری بودند از قبیل: فریدون تولی: خانلری، گلچین گیلانی و نادر نادر پور به آن اقبال زیادی نشان دادند.

ساختار چهار پاره

چهار پاره اشعاری است شامل چند دو بیتی که معمولاً مصraigه‌های زوج آن هم قافیه می‌شوند و قافیه در هر دو بیتی تغییر می‌کند بعضی‌ها به آن «دو بیتی» یا «دو بیتی‌ها پیوسته» می‌گویند.

به نرمی بر سر کارون همی رفت
زدامان افق بیرون همی رفت

بلم آرام چون قویی سبکبار
زنخلستان ساحل، قرص خورشید

شکوه دیگر و راز دگر داشت
تو پنداری که پاورچین گذر داشت

شفق بازی کنان در جنبش آب
به دشتی پر شقایق باد سر مست

بلم می‌راند و جانش در بلم بود
گرفتار دل و بیمار غم بود

جوان پارو زنان بر سینه‌ی موج
صدای سر داده غمگین در ره باد

چه می‌خواهی از این حال خرابم
چرا هر نیمه شوایی به خوابم»
«فریدون تولی»

دو زلفونت بود تار ربایم
تو که با ما سریاری نداری

همانطوری که مشاهده می‌شود شعر بالا از ۴ دو بیتی تشکیل شده است که همگی دارای یک وزن واحد است؛ اما مصraigه‌های دوم هر دو بیتی با هم، هم قافیه شده است. در دو بیتی اول (کارون، بیرون) دو بیتی دوم (بلم، غم) و دو بیتی چهارم که دو بیتی سنتی است (خرابم، خوابم) قافیه هستند؛ اما همه‌ی این دو بیتی دارای وحدت موضوع و محتواست.

محظا و درون مایه‌ی چهار پاره

چهار پاره‌ها معمولاً مضامین عاشقانه، توصیفی، اجتماعی و روایتی دارند.
نمونه‌ی یک چهار پاره از شعر معاصر:

یک شب تو را زمر مر شعر آفریده‌ام
ناز هزار چشم سیه را خریده‌ام

بیکر تراش پیرم و با تیشه‌ی خیال
تا در نگین چشم تو نقش هوس نهم

پاشیده‌ام شراب کف آلود ماه را
دزدیده‌ام زچشم حسودان نگاه را

بر قامتت که وسوسه‌ی شست و شو در اوست
تا از گزند چشم بدت اینمی دهم

دست از سر نیاز به هر سو گشوده‌ام
از هر قدمی کوشمه‌ی رقصی ربوه‌ام

تا پیچ و تاب قد تو را دلنشین کنم
از هر زنی تراش تنی وام کرده‌ام

در پیش پای خوبیش به خاکم فکنه‌ای
گویی دل از کسی که تو را ساخت کنده‌ای

اما تو چون بتی که به بست ساز ننگرد
مست از می غروری و دور از غم منی

آن بست تراش بلهوس چشم بسته‌ام
بینند سایه‌ها که تو را هم شکسته‌ام
«نادر نادر پور»

هشدار زانکه در پس این پرده‌ی نیاز
یک شب که خشم عشق تو دیوانه‌ام کند

مسمط

واژه‌ی مسمط از «سمط» به معنی رشته‌ی مروارید یا رشته‌ای که مانند بند تسبیح در آن مهره‌ها کرده باشند، گرفته شده است. مسمط از مختروعات ایرانیان است و پایه گذار آن را متوجه‌های دامغانی شاعر قرن پنجم می‌دانند. در دوره‌ی قاجاریه و مشروطه چون شاعران به اندیشه‌های اجتماعی و تجدّد خواهانه گرایش پیدا کرده‌اند و به دنبال قالب‌های تازه‌تری بودند، رویکرد ویژه‌ای به این قالب نشان دادند؛ مثلاً «افسانه‌ی» نیما یوشیج یا داستان «ایده‌آل» میرزاوه عشقی ساختاری شبیه به مسمط دارد.

ساختم مسمط

مسط شعری است که از بخش‌های (رشته‌های) گوناگون پدید می‌آید و هر رشته شامل چند مصراع هم قافیه است ولی قافیه‌ی مصراع آخر هر رشته جداگانه است و مصراع‌های پایان رشته‌ها با هم، هم قافیه می‌شوند. این مصراع را در اصطلاح «بند» می‌گویند. مثال:

باد خنک از جانب خوارزم وزان است	خیزید و خز آرید که هنگام خزان است
گویی به مثل پیرهن رنگ رزان است	آن برگ رزان بین که بر آن شاخ رزان است
کاندر چمن و باغ نه گل ماند و نه گلنار	دهقان به تعجب سرانگشت گزان است
پرش ببریدند و به کنجی بفکندند	طاووس بهاری را دنبال بکندند
با او نه نشینند و نه گویند و نه خندند	خسته به میان باغ، به زارش پسندند
تا آذر مه بگذرد، آید سپس آزار	وین پرنگاریش برو او باز بندند

شعر بالا دو رشته‌ی کلی از مسمط‌های منوچهری دامغانی است. در رشته‌ی اول واژه‌های: (خرزان، وزان، رزان، رنگ‌رزان، گزان) قافیه‌های پنج مصراع اول است و مصراع پایانی رشته، قافیه‌اش «گلنار» است. در رشته‌ی دوم واژه‌های: (بکندند، بفکندند، پسندند، بشدن) قافیه‌های پنج مصراع اول است و مصراع ششم با مصراع پایانی رشته‌ی اول یعنی: آزار با گلنار هم قافیه شده است.

محتو و درون مایه‌ی مسمط

درون مایه‌ی مسمط معمولاً سخنان عاشقانه، مدح، توصیف و مسایل اجتماعی و سیاسی است. ضمناً مسمط قالبی بوده برای تضمین شعر شاعران دیگر که مصراع بند آن در هر رشته مصراع‌های یک غزل یا شعر شاعران دیگر است و به آن، «مسط تضمینی» می‌گویند.

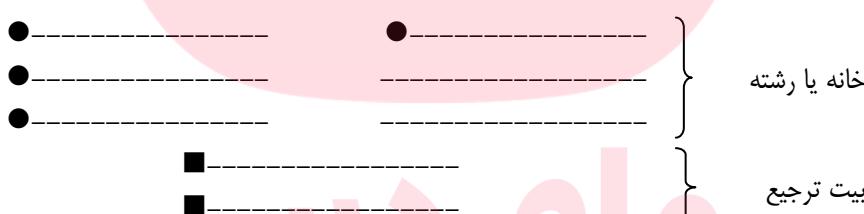
ترجیع بند

ترجیع بند از قدیم الایام در شعر فارسی معمول بوده است. ترجیع به معنی گرداندن آواز یا تحریر موسیقی است؛ اما در این نوع شعر به معنی بازگشت است؛ یعنی بیتی ثابت و تکراری به خانه‌ی دیگر ترجیع بند.

ظاهراً قدیمی ترین ترجیع بند را در دیوان فرخی سیستانی دیده‌اند و در دوره‌ی صفویه بیشتر مورد توجه قرار گرفت.

ساختم ترجیع بند

ترجیع بند غزل‌هایی است با قافیه‌های مختلف که بیت یکسان با قافیه‌ی مستقل آنها را به هم متصل می‌کند به هر یک از غزل‌ها «خانه» یا «رشته» گفته می‌شود و بیت تکراری را «ترجیع» یا «برگدان» می‌گویند. اگر بخواهیم نمودار آن را نشان دهیم چنین است:



لازم به ذکر است تمام ایيات رشته‌ها و بیت ترجیع دارای یک وزن است و بیت ترجیع از نظر معنی باید مناسبتی کامل با ایيات رشته‌ها داشته باشد.

درون مایه‌ی محتوا و ترجیع بند

موضوع ترجیع بند معمولاً مدح، عشق، عرفان، و مرثیه است.

ترجیع بند سرایان مشهور زبان فارسی: فرخی سیستانی، هاتف اصفهانی، سعدی

نمونه‌ی ترجیع بند از سعدی:

چشمت به کرشمه، چشم بندی	ای زلف تو هر خمی کمندی
کز چشم بدت رسد گزندی	مخرام بدین صفت، مبادا
باری سوی ما نظر فکندي	یارب چه شدی اگر به رحمت
من بعد بر آن سرم که چندی	یک چند به خیره عمر بگذشت

بنشینم و صبر پیش گیرم
دباله‌ی کار خویش گیرم

آوخ که زدست شد عنانم	دردا که به لب رسید جانم
کز هستی خویش در گمانم	کس دید چو من ضعیف هرگز

بنشینم و صبر پیش گیرم
دباله‌ی کار خویش گیرم

جز نام تو نیست بر زبانم
به زان نبود که تا توانم

جز نقش تو نیست در خمیرم
چون در تو نمی توان رسیدن

بنشینم و صبر پیش گیرم
دنباله‌ی کار خویش گیرم

گفتنی است ترجیع بند بالا حدود بیست رشته دارد و در هر رشته حدود دوازده بیت آمده است و ما ابیاتی از سه رشته‌ی آن انتخاب نموده‌ایم.
همانطوری که مشاهده می‌شود هر رشته، یک غزل است با قافیه‌بندی خاص خود و بیت تکراری در پایان رشته‌ها آنها را به هم پیوند می‌دهد.
ترکیب بند

ترکیب بند شعری است همانند ترجیع بند، یعنی مرکب از چند بخش که هر بخش درون مایه و قافیه‌ای مانند غزل دارد. این بخش‌ها را یک بیت غیر تکراری، اما هم قافیه به هم پیوند می‌دهد.

درون مایه‌ی ترکیب بند

درون مایه و محتوای ترکیب بند همانند ترجیع بند است؛ یعنی مضامینی از قبیل رثا، مدح، عشق و عرفان را در بردارد. از ترکیب بندهای معروف زبان فارسی یکی ترکیب بند جمال الدین عبدالرازاق اصفهانی در مدح پیغمبر اکرم (ص) است با مطلع زیر:
ای از بر سردره شاهراهت وی قبه‌ی عرش تکیه گاهت

و دیگر ترکیب بند معروف دوازده بندی محتشم کاشانی در واقعه‌ی کربلا با این مطلع:
باز این چه شورش است که در خلق عالم است

ترکیب بند سرایان مشهور

قدیم‌ترین ترکیب بند از قطران تبریزی شاعر قرن پنجم دیده شده و جمال الدین عبدالرازاق اصفهانی، محتشم کاشانی و وحشی بافقی از مشهورترین ترکیب بند سرایان زبان فارسی هستند.
وحشی از یک مرتع ترکیبی از وحشی بافقی:

داستان غم تنهایی من گوش کنید
کفت و گوی من و حیرانی من گوش کنید

دوستان شرح پریشانی من گوش کنید
قصه‌ی بی سرو سامانی من گوش کنید

شرح این آتش جان سوز نگفتن تا کی
سوختم، سوختم این راز نهفتن تا کی

ساکن کوی بت عربده جویی بودیم
بسته‌ی سلسله‌ی سلسله موبی بودیم

روزگاری من و دل ساکن کویی بودیم
عقل و دین باخته، دیوانه‌ی رویی بودیم

کس در آن سلسله غیر از من و دل بند نبود
یک گرفتار از این جمله که هستند نبود

مستزاد

مستزاد در لغت به معنی زیاد شده است و در حقیقت یک نوع تفنن شعری محسوب می‌شود. در واقع مستزاد و رویکرد شاعران پس از مشروطه به آن نخستین کوشش‌هایی از شاعران است برای رهایی از قید و بندهای شعر سنتی؛ هر چند قدیم‌ترین مستزادها را می‌توان در اشعار مسعود سعد سلمان، عطار نیشابوری و ابن حسام، دید اما رواج آن بیشتر از مشروطه به بعد است.

ساختار مستزاد

مستزاد شعری است در قالب قطعه، رباعی یا غزل که به آخر هر مصraع آن کلمه یا عباراتی آهنگین و هم وزن با مصراع اضافه می‌شود و در واقع قالب مستقلی محسوب نمی‌شود.

مرگ است ز پی
کو حاصل وی؟
کو ناله‌ی نی؟
کو ساغر می؟

گیرم که به مال و زر کسی قارون شد
یا آن که به علم و دانش افلاطون شد
اندوخته‌ام زکف همه بیرون شد
ز اندیشه‌ی کوئین دلم پر خون شد

«مشتاق اصفهانی»

همانگونه که مشاهده می‌شود شعر بالا یک رباعی است و در پایان هر مصراع این رباعی، عباراتی افزوده شده که هم وزن با مصراع هاست و خود قافیه‌ای جداگانه دارد.

درون مایه‌ی مستزاد

محتوا و مضمون مستزاد بیشتر مدح، عشق، عرفان و مسائل اجتماعی و سیاسی و میهنه است.

شاعران مستزاد سرا

مسعود سعد سلمان، عطاء‌وار، ابن حسام، مولانا، سید اشرف‌الدین گیلانی (نهم شمال)، ملک‌الشعرای بهار، ادیب‌الممالک فراهانی
نمونه‌ی یک مستزاد

بر طرف چمن؛
افسرده چو من؛
ای یار عزیز!
پس وای به من!

دو شینه پی گلاب می‌گردیدم
پژمرده گلی میان گلشن دیدم
گفتم که چه کردی که چنین گربانی
گفتا که دمی در این جهان خندیدم

فرد

فرد در لغت به معنی یگانه، مجرّد و منفرد است و در اصطلاح به یک بیت گفته می‌شود که مستقل سروده شده باشد، به شکلی که شاعر همه‌ی ذوق و فکر و مقصود خود را در آن بیت بیان کند، خواه دو مصراج آن بیت هم قافیه باشد مانند:

آن قدر مرغ نگه پر زد که از پرواز ماند
از نظر رفتی به راهت چشم حیران باز ماند
«صائب»

و یا هم قافیه نباشد مانند:

سرربالی که ما داریم سر تا پا گل است
«صائب»

گر چه دست سرو کوتاه است از دامان گل

فرد را «تک بیت»، «بیت مفرد» هم می‌نامند و به جمع بیتها فرد «مفردات» گفته می‌شود. عموماً شاعران در آخر دیوان خود مفرداتشان را می‌آورند.

نمونه‌ی مفردات

ای آفتاب حسن دمیدی و زود بود
«مسرور اصفهانی»

شب بود و ماه بود و تو بودی و زنده رود

دردم این است که از یاد مسیحا رفت
«صائب»

گر چه بیماری من روی به بهبود گذاشت

مشورت زنها با مردان کار افتاده کن
«صائب»

عقل سختی دیدگان شمشیر صیقل دیده است

غنجه‌ی خاموش بلبل را به فریاد آورد
«صائب»

مستمع صاحب سخن را بر سر شوق آورد

شعر نو

شعر نو گونه‌ای از شعر فارسی است که عمدتاً از دهه ۱۳۰۰ تحت تأثیر تحولات فرهنگی و اجتماعی و نفوذ شعر اروپایی در ایران شکل گرفت. انتشار منظومه‌ی «افسانه» توسعه‌الی اسفندیاری معروف به نیما یوشیج سرآغاز تحولی جدی در شعر سنتی ایران بود. این جریان توگرایی که تا امروز ادامه یافته است شعر سنتی را از نظر ساخت فی‌یعنی زبان و موسیقی و تخیل و قالب دگرگون ساخت و درون مایه‌ی آن را متحول کرد و به طور کلی در سه شاخه عمدی به شرح زیر تقسیم شد:

۱- شعر نیمایی

شعر نیمایی که به آن «شعر نو» یا «شعر آزاد» هم گفته می‌شود. دارای وزن عروضی است؛ اما نه آن چنان که در شعر سنتی مرسوم است، بلکه مصraig‌ها از نظر امتداد و تعداد ارکان برابر نیست؛ یعنی می‌تواند تساوی نداشته باشد و قافیه هم در این نوع شعر الزامی نیست و جای خاص و مشخصی ندارد؛ بلکه تحت تأثیر مطلب می‌تواند تغییر یابد. مثال:

از تهی سرشار

جویبار لحظه‌ها جاری است

چون سبوی تشننه کاندر خواب بیند آب و اندر آب بیند سنگ

دوسستان و دشمنان را می‌شناسم من

زندگی را دوست می‌دارم

مرگ را دشمن

همانطوری که مشاهده می‌شود در شعر بالا سروده‌ی مهدی اخوان ثالث، کوتاهی و بلندی مصraig‌ها برابر نیست و تعداد ارکان در مصraig‌ها مانند شعر سنتی برابر نمی‌کند، اما دارای وزن عروضی است. قافیه هم در این شعر مانند شعر سنتی اجباری نیست و جای مشخص ندارد و فقط شاعر دو واژه‌ی «من و دشمن» را در مصraig‌های چهارم و ششم آورده است.

عمده‌ترین مباحث شعر نیمایی عموماً عشق، سیاست، طبیعت و اجتماع است که مبنی بر تجربه‌های شاعر است. نگاه تازه به جهان و طبیعت، جهت

گیری اجتماعی و انسانی، استفاده از نماد و بیان احساس شخصی از ویژگیهای مهم شعر نیمایی است.
نمونه‌ی شعر نیمایی:

شعر زیر بخشی از منظومه‌ی «حمید مصدق» به نام : «آبی، خاکستری، سیاه» است.

باز کن پنجره را، من را خواهم برد به سر رود خروشان حیات

آب این رود به سر چشم‌ه نمی‌گردد باز

بهتر آن است که غفلت نکنیم از آغاز

باز کن پنجره را، صبح دمید

چه شبی و چه فرخنده شبی

آن شب دور که چون خواب خوش از دیده پرید

کودک قلب من، این قصه‌ی شاد آور نغز

از لبان تو شنید

زنگی رویا نیست، زندگی زیبایی است

می‌توان بر درختی تهی از بار، زدن پیوندی

می‌توان در دل مزرعه‌ی خشک و تهی بذری ریخت

می‌توان از میان، فاصله‌ها را برداشت

دل من با دل تو، هر دو بیزار از این فاصله‌هاست

قصه‌ی شیرینی است

کودک چشم من از قصه‌ی تو می‌خواند

قصه‌ی نغز تو از غصه‌ی تهی است

باز هم قصه بگو

تا به آرامش دل، سر به دامان تو بگذارم و در خواب روم

از شاعران برجسته‌ی شعر نیمایی می‌توان از: نیما یوشیج، اخوان، فروغ فرخزاد، شهراب سپهری، فریدون مشیری، سیاوش کسرایی و هوشنگ ابتهاج نام برد

۲- شعر سپید

شعر سپید شاخه‌ای از شعر نیمایی است و برجسته‌ترین نماینده و در واقع ابداع کننده‌ی آن احمد شاملو، شاعر معاصر است. شاملو شعر سپید را چنین تعریف کرده است:

«شعر سپید از وزن و قافیه و آرایش و پیرایش شاید احساس بی‌نیازی نکند؛ اما از آن محروم است» شعر سپید وزن عروضی را به طور کلی کنار نهاده و به جای آن از موسیقی معنوی کلمات بهره می‌جوید و در آن قافیه هم جای ثابتی ندارد.

شاعران شعر سپید

از شاعران مطرح این نوع شعر می‌توان از: اسماعیل شاهروodi، بیژن جلالی، طاهره‌ی صفار زاده، علی موسوی گرما رودی، کیومرث منشی زاده و احمد شاملو نام برد.

نمونه‌ی شعر سپید

به نوکردن ماه

بر بام شدم

با عقیق و سبزه و آینه

داسی سرد بر آسمان گذشت

که پرواز کبوتر ممنوع است

صنوبرها به نجوا چیزی گفتند

و گزمگان به هیاهو شمشیر در پرندگان نهادند

ماه بر نیامد

(احمد شاملو)

۳- شعر موج نو

این نوع شعر که چندان جایی هم در عرصه‌ی شعر معاصر باز نکرده، در واقع از شعر سپید انشعاب یافته است. به دلیل توجه به تصادفی بودن ساختارهای شعر تداوم مضمون در آن کمتر به چشم می‌خورد. این نوع شعر نه تنها وزن عروضی ندارد. بلکه همان آهنگ و موسیقی شعر سپید را هم ندارد؛ اما تشبیهات و استعارات نوین و غریب در آن دیده می‌شود. بعضی آن را نثر شاعرانه‌ی پیچیده می‌دانند. از جمله‌ی برجسته‌ترین شاعران این گرایش می‌توان از: احمد رضا احمدی، بیژن الهی و مجید نفیسی نام برد. این نوع شعر ساختاری منسجم ندارد. از یک فکر به هم پیوسته برخوردار نیست.

نمونه‌ی شعر موج نو

قلب تو هوا را گرم کرد / در هوای گرم / عشق ما تعارف پنیر بود / قناعت به نگاه در چاه آب / مردم که در گرما / از باران آمدند / گفتی از اتفاق برونده / چراغ بگذارند / من تو را دوست دارم / ای تو / ای تو عادل / تو عادلانه غزل / در خواب / در ظرف‌های شکسته / تنها نمی‌گذاری / «احمدرضا احمدی»

ماه درس گروه آموزشی عصر

www.my-dars.ir

آرایه های ادبی

مباحثی از علم بیان

۱- تشبیه

یکی از برجسته‌ترین جلوه‌های صور خیال در شعر فارسی تشبیه است که شاعر می‌کوشد در آن عنصر مشترک بین دو چیز را کشف نموده، برجسته سازد. در شعر گذشتگان کمتر شاعری را می‌توان یافت که از تشبیه و زیبایی‌های آن بهره نبرده باشد؛ اما آنچه در شعر معاصر جلب توجه می‌کند تازگی تشبیهات است که نشان دهنده‌ی دید نو و کشف رابطه‌های تازه در پدیده‌هاست.

تشبیه چیست؟

تشبیه مانند کردن چیزی به چیز دیگراست یا به تعبیر دیگر ادعای همانندی میان دو یا چند چیز است. مثال:

**بلم آرام چون قویی سبکال
به نرمی بر سر کارون همی رفت**

در بیت بالا شاعر بلم (قایق) را به قو تشبیه کرده است و عنصر مشترکی که بین این دو بوده تا شاعر توانسته آنها را به هم تشبیه کند آرام رفتن است.

غرض از تشبیه

ممولاً هدف شاعران از آوردن تشبیه سه امر است:

- ۱- توصیف و تصویری کردن وضعیت و موقعیت مشبه یعنی طرف اوّل تشبیه.
 - ۲- آفرینش اغراق که قوه‌ی خیال و حسّ زیبا پرستی انسان آن را می‌پسندد.
 - ۳- مادّی و محسوس کردن حالات و تجسم آنها.
- مثالاً وقتی می‌گوییم «قد او مانند سرو است» در واقع قد را توصیف نموده‌ایم و تصویری از آن آفریده‌ایم ثانیاً مرتكب اغراق شده‌ایم زیرا قد هیچ کس به بلندی سرو نیست و در واقع توانسته‌ایم حالت‌های این قد را تجسم نماییم.

ارکان تشبیه

- ۱- مشبه: (رکن اوّل) چیزی یا کسی که قصد مانند کردن آن را داریم.
- ۲- مشبه به: (رکن دوم) کسی یا چیزی که مشبه، به آن مانند می‌شود.
- ۳- وجه شبّه: (رکن سوم) صفت یا ویژگی مشترک بین مشبه و مشبه به است که مورد نظر شاعر باشد.
- ۴- ادات تشبیه: (رکن چهارم) واژه یا واژه‌هایی که نشان دهندهٔ پیوند شbah است؛ از قبیل: چو، چون، مثل، مانند، به سان، هم چون، پنداری، گویی و ...

مثال: «آه چه آرام و پر غرور گذشت/ زندگی من چو جویبار غریبی/ در دل این جمعه‌های ساکت متوفّک» «فروغ فرخزاد»

مشبه	مشبه به	وجه شبّه	ادات تشبیه
------	---------	----------	------------

مثال: زندگی شاعر جویبار غریب تاب داده و خمیده چون

شب افروزی چو مهتاب جوانی سیاه چشم چو آب زندگانی
دو شکر چو عقیق آب داده دو گیسو چو سرخ رنگ
دو شکر (لیان) عقیق سرخ رنگ چو اب زندگانی
«نظمی گنجه‌ای»

مشبه	مشبه به	وجه شبّه	ادات تشبیه
------	---------	----------	------------

مشهود معشوق مهتاب گذشتمن و به پایان رسیدن چو
محبوب سیاه چشم آب زندگانی شب افروزی و زیبا چو
دو شکر (لیان) عقیق سرخ رنگ حیات بخش چو
دو گیسو کمند تاب داده سرخی و طراوت چون

مثال:

سینه‌ام مجرم و عشق آتش و دل چون عود است
این نفس نیست که بر می‌کشم از دل دود است
«شاطر عباس قمی»

مشبه	مشبه به	وجه شبّه	ادات
سینه	مجرم (آتشدان)	داشتن حرارت	-
عشق	آتش	سوزندگی	-
دل	عود	سوختن	-
نفس	دود	سیاهی	-

مثال:

ورت زدست نیاید چو سرو باش آزاد
«سعده»

گرت زدست برآید چو نخل باش کریم

ادات	وجه شبہ	مشبہ به	مشبہ
چو	کریم	نخل	تو
چو	آزاد	سرو	تو

مثال:

توبی مهرو منم اختر که می‌میرم چو می‌آیی

منم ابر و توبی گلبن که می‌خندی چو می‌گریم

ادات	وجه شبہ	مشبہ به	مشبہ
-	گریستن و باریدن	ابر	من
-	خندیدن و شفقتن	گلبن (بوته‌ی گل)	تو
-	بیرون آمدن و درخشیدن	مهر (خورشید)	تو
-	مردن و خاموش شدن	اختر(ستاره)	من

مثال:

تا کیمیای عشق بیابی وزر شوی
«حافظ»

دست از مس وجود چو مردان ره بشوی

در بیت بالا «مس وجود» و «کیمیای عشق» اضافه‌ی تشییه‌ی یا تشییه بليغ اضافي هستند

ادات	وجه شبہ	مشبہ به	مشبہ
-	بی‌ارزش	مس	وجود
-	با ارزش	کیمیا	عشق

مثال:

چون اشک عروسی است برافتاده به رخسار
«سعده»

آن قطره‌ی باران که برافتد به گل سرخ

ادات

وجه شبہ

مشبہ

مشبہ

چون

جلوه‌ی یکسان شبنم سفید

اشک عروسی که به

قطره‌ی بارانی که بر

بر سرخی

صورت او چکیده

گل افتاد

چون پاره‌های اخگر اندر میان دود

این تشییه یک تشییه مرکب است مثال:

آن شاخه‌های نارنج اندر میان ابر

ادات

وجه شبہ

مشبہ

مشبہ

چون

جلوه‌ی یکسان شبنم سفید

اشک عروسی که به

قطره‌ی بارانی که بر

بر سرخی

صورت او چکیده

گل افتاد

دو

میان سیاهی

دود

ابرها

مشبہ

مشبہ

مشبہ

شاخه‌های نارنج درمیان

پاره‌های آتش در میان

جلوه‌ی گری سرخی در

آبرها

مشبہ

مشبہ

مشبہ

میان

مشبہ

تفاوت تشبيه و استعاره

۱- تشبيه ادعای همانندی دارد؛ مثلاً در جمله‌ی «علی مانند شیر است» ما ادعای همانندی بین علی و شیر داریم؛ اما در استعاره ادعای یکسانی است؛ مثلاً وقتی گفته می‌شود: «سرو چمان من چرا میل چمن نمی‌کند.» شاعر تشبيه محظوظ به سرو را فراموش کرده و ادعا دارد که محظوظ همان سرو است.

۲- استعاره از تشبيه رسانتر و خيال انگيزتر است و ذهن را با شگفتی، درنگ و جست وجو رو به رو می‌سازد و در برانگیختن عواطف از تشبيه مؤثر است.

نمونه‌های استعاره‌ی مصريه

فروشند تابر آمد يك گل زرد
«نظامي»

هزاران نرگس از چرخ جهانگرد

ورنه اين صحرا تهی از لاله‌ی سيراب نيسست
«رهی معیری»

در بيت بالا نرگس استعاره از ستارگان است و گل زرد استعاره از خورشيد
ما به آن گل از وفا خويشن دل بسته‌ایم

تاروي در اين منزل ويرانه نهاديم
«حافظ»

گل استعاره از مشوق است و صحرا استعاره از دنيا و گل لاله استعاره از زيبا رويان.

نشайд چو بلبل تماشاي باع
«فردوسی»

سلطان اzel گنج غم عشق به ما داد
سرانه استعاره از خداوند است و منزل ويرانه استعاره از دنياست.

بهار عارضش خطی به خون ارغوان دارد
«حافظ»

برف استعاره از سپيدی مو و پر زاغ موهای سیاه است.

بنی دارم که گرد گل ز سنبل سایه بان دارد

لؤلؤ از نرگس فرو باريده و گل را آب داد
«نظامي»

بت استعاره از محظوظ است و گل استعاره از چهره‌ی او و سنبل استعاره از گیسوان او.

وز تگرگ ناز پرورد مالش عناب داد

لؤلؤ از طريق نشانه يا قربنه‌ای به آن پی برد؛ مثلاً وقتی می‌گوییم: «مرگ چنگال خود را در گلوی او فرو برد» گوینده در دل خود مرگ را به

حيوان درنده‌ای تشبيه کرده که ذهن ما از طريق چنگال به اين تشبيه و ژرفای آن پی می‌برد.

لوئلؤ استعاره از اشك، نرگس استعاره از چشم، گل استعاره از چهره‌ی محظوظ، تگرگ استعاره از دندان، عناب استعاره از لب.

استعاره‌ی مكنیه

این استعاره را به اين دليل مكنیه (بالکنایه) می‌گويند که تشبيه در دل گوينده‌ی آن پوشیده و مستور است و مشبه به آورده نمی‌شود. باید با تلاش و دقق بسيار از طريق نشانه يا قربنه‌ای به آن پی برد؛ مثلاً وقتی می‌گوییم: «مرگ چنگال خود را در گلوی او فرو برد» گوینده در دل خود مرگ را به حیوان درنده‌ای تشبيه کرده که ذهن ما از طريق چنگال به اين تشبيه و ژرفای آن پی می‌برد.

در استعاره‌ی مكنیه بر خلاف استعاره‌ی مصريه مشبه به را حذف می‌کنند و مشبه را می‌آورند؛ اما برای اين که خواننده آن را در يابد يكى از صفات يا لوازم يا اجزاي مشبه به را در کلام ذكر می‌کنند.

مثال: «زنگي بال و پري دارد با وسعت مرگ / پرشي دارد اندازه‌ی عشق»
در شعر بالا زنگي (مشبه به پرنده‌ای) به پرنده‌ای (مشبه به) تشبيه شده است؛ اما پرنده ذكر نشده بلکه صفات اين پرنده که داشتن بال و پر و پرش است ذكر شده است.
مثال: «به صحرا شدم (رفتم) عشق باريده بود.»

عشق مشبه و فعل باريدين به آن نسبت داده شده است. در واقع عشق به باران تشبيه شده؛ ولی به جاي مشبه به که باران باشد صفت آن يعني باريدين آورده شده. مثال:

پلاسین معجر و قيرينه گرزن
«منوچهری»

تشبيه گيسو فرو هشته به دامن

شب (مشبه) به زنی (مشبه به) تشبيه شده است؛ اما به جاي زن يكى از لوازمات آن؛ يعني گيسو آورده شده است.

تشخيص

استعاره‌ی مكنیه‌ای که مشبه به آن انسان باشد «تشخيص» یا «انسان انگاری» خوانده می‌شود. به تعبير ديگر در اين نوع استعاره صفات و ويزگ‌های انسان به اشیای بي جان نسبت داده می‌شود و آنها را موجود زنده و انسان تلقی می‌کنیم. مثال:

اي خوشها جهان در اين هنگام

گل بخندید و باع شد پدرام

گل به انسان تشبيه شده و خندیدن که صفت انسانی است به گل نسبت داده شده است.

چنانچه چيزی مورد خطاب قرار گيرد به اين معنى است که آن شی یا چيز انسان تصوّر شده است و به آن جان بخشیده‌ایم و لذا يك نوع تشخيص

محسوب می‌شود. مثال:

ای نسیم سحر آرامگه یار کجاست
منزل آن مه عاشق کش عیار کجاست؟
«حافظ»

نسیم سحر خطاب قرار گرفته و انسان فرض شده است و لذا یک استعاره‌ی مکنیک از نوع تشخیص است.

نمونه‌های تشخیص:

گاه تنهایی / صورتش را به پس پنجره می‌چسبانید / شوق می‌آمد / دست در گردن حس می‌انداخت / فکر بازی می‌کرد / «سهراب سپهری»	ای نسیم سحر آرامگه یار کجاست کند زار نفرین برافراستیاب «فردوسی»	نسیم سحر خطاب قرار گرفته و انسان فرض شده است و لذا یک استعاره‌ی مکنیک از نوع تشخیص است.
آهسته دشت و بیشه نقابی بر او کشید	شب نرم نرم پای زجنگل برون نهاد	نمونه‌های تشخیص:
همراه با سیاهی شبها گریختی «نادر نادر پور»	شبها گریختند و تو چون بادهای سرد	گاه تنهایی / صورتش را به پس پنجره می‌چسبانید / شوق می‌آمد / دست در گردن حس می‌انداخت / فکر بازی می‌کرد / «سهراب سپهری»
سرزنش‌ها گر کند خار غیلان غم مخور «حافظ»	در بیابان گربه به شوق کعبه خواهی زد قدم	ای نسیم سحر آرامگه یار کجاست کند زار نفرین برافراستیاب «فردوسی»

- مجاز

اگر واژه‌ای در معنای رایج و اصلی خود که برای آن وضع شده است به کار رود به آن «حقیقت» می‌گویند. مثال:
گربه شیر است در گرفتن موش **لیک موش است در مصاف پلنگ**
«سعدي»

در بیت بالا واژه‌های: گربه، موش، پلنگ، شیر» همه در معنی حقیقی که همان حیوانات باشند به کار رفته است به این واژه‌ها حقیقت گفته می‌شود.
به کار بردن واژه در غیر معنای حقیقی و نخستین، به شرط وجود «علاقة» و «قرینه» را «مجاز» می‌گویند.
مثالاً واژه‌ی «ایران» در جمله‌ی «ایران در مسابقه‌ی دیروز پیروز گردید» در معنای غیر حقیقی به کار رفته است و منظور تیم ایران است.

قرینه چیست؟

قرینه نشانه‌ای است در کلام که ذهن را از معنی حقیقی باز می‌دارد و آن را به جست و جوی معنی مجازی وا می‌دارد.
مثال: **«جهان خوردم و کارها راندم»** **«تاریخ بیهقی»**

جهان در عبارت بالا مجاز است و چیزی که ما را راهنمایی می‌کند «خوردن» است؛ چون جهان را نمی‌توان خورد بلکه مراد گوینده نعمت‌های جهان است. مثال:
آفرین جان آفرین پاک را **آنکه جان بخشید و ایمان خاک را**
«عطار»

خاک در مصraig دوم بیت بالا مجاز از انسان است و قرینه‌ای که ما راهنمایی می‌کند «جان بخشیدن و ایمان» است.

علاقة چیست؟

پیوند و تناسبی که بین معنی حقیقی و معنای مجازی وجود دارد «علاقة» نامیده می‌شود. علاقه مجاز نامحدودند ولی علاقه‌های مشهور عبارتند از:
علاقة‌ی جزئیه، علاقه‌ی کلیه، علاقه‌ی محلیه، علاقه‌ی سبیله، علاقه‌ی لازمیه، علاقه‌ی آلیه و علاقه‌ی مشابهت. مثال:
دیدی که خون ناحق پروانه شمع را **چندان امان نداد که شب را سحر کند**
«حافظ»

خون در بیت بالا مجاز است به معنی قتل و هلاکت و چون لازمه‌ی قتل، ریختن خون است بین معنی حقیقی و مجازی تناسبی وجود دارد. مثال:
برآشفت ایران و برخاست گرد **همی هر کسی کرد ساز نبرد**
«فردوسی»

واژه‌ی «ایران» در بیت بالا مجاز است. قرینه‌ی راهنما بر آشפטن است و در اینجا ایران منظور مردم ایران است به علاقه‌ی محلیه.
نمونه‌های مجاز

غمت خوردن و کس را غم نخوردی
چه نیکو روی و بد عهدی که شهری
«سعدي»

غم حقیقت است و شهر مجاز به معنی مردم شهر.

دسته‌ی سنبل مدام از شانه پا انداز دارد
نازم آن سرو خرامان را که از بس ناز دارد
«فرخی یزدی»

«سرو» مجاز است از معشوق و دسته‌ی سنبل مجاز است از موي یار به علاقه‌ی مشابهت. لازم به ذکر است «سرو» و «سنبل» هر دو استعاره هستند
چون هر استعاره‌ای مجاز است.

جز شیر خداوند جهان حیدر کرار
آن کیست بدین حال و که بوده است و که باشد

«کسایی»

شیر در مصراج دوم مجاز از حضرت علی (ع) است.

که گاه گاه بر او دست اهرمن باشد
من آن نگین سلیمان به هیچ نستانم
«حافظ»

من آن نگین سلیمان به هیچ نستانم

نگین مجاز است با علاقه‌ی جزئیه به معنی سلطنت.

۴- کنایه

کنایه به ویژه در شعر، بیان غیر مستقیم اندیشه است یا به تعبیری گریز از منطق عادی زبان و معمولاً بین دو نفر یا دو گروه یا یک ملت و قوم به وجود می‌آید و کم کم جنبه‌ی عمومی پیدا می‌کند. کنایه علاوه بر متون ادبی، یعنی شعر و نثر هنری، در زبان عادی مردم نیز به وفور به کار می‌رود.
کنایه چیست؟

کنایه پوشیده سخن گفتن است و در اصطلاح به سخنی گفته می‌شود که دارای دو معنی نزدیک و دور باشد. ذهن ما از معنای اولیه و نزدیک به معنی دور منتقل می‌شود. فهم کنایه معمولاً از طریق استدلال و دریافت معنی (معنی دور) صورت می‌گیرد. به عنوان مثال به بیت زیر توجه کنید:

هنوز از دهن بوی شیر آیدش **همی رای شمشیر و تیر آیدش**
«فردوسی»

«بوی شیر از دهان آمدن» کنایه است. معنای اولیه و نزدیک همان است که کسی شیر خورده باشد و دهانش بوی شیر بدده؛ اما منظور گوینده این معنا نیست بلکه معنای دوم و دور است؛ چون کسی که شیر خورد کودک است و بی‌تجربه؛ لذا بوی شیر از دهان آمدن کنایه از ناپختگی و بی‌تجربگی است.

کنایه به سه طریق آورده می‌شود.

۱- کنایه با بیان نشانه:

گوینده با بیان نشانه‌ی یک چیز یا حالت، در صدد است تا مخاطب به مقصود دست یابد. مثال:
نرفتم به محرومی از هیچ کوی **چراز در حق شـوـم زرد روی**
«سعده»

«زرد روی شدن» بازترین نشانه‌ی شرمندگی و بی‌نصبی است.

گوینده با بیان نمونه و تمثیل یک چیز می‌خواهد مخاطب به مقصود برسد. مثال:

گندم از گندم بروید جوز جو **از مكافات عمل غافل مشو**
«سعده»

مصطفاع دوم بیان نمونه و تمثیلی است جهت معنای مصراج اول.

۲- کنایه با بیان علت و دلیل:

گوینده علت کاری را به جای آن کار بیان می‌کند که در زبان روز مرّه بسیار رایج است.
مثال:

«قیمت مقطوع است» این کنایه دلیلی است برای چانه نزدن.

کنایه معمولاً باعث تأمل و درنگ و اعجاب خواننده می‌شود و چون اذاعی خود را با دلیل همراه می‌سازد قدرت قانع کردن و تأثیرگذاری بر مخاطب را دارد.
نمونه‌های کنایه

عابدانی که روی بر خلق آند **پشت بر قبله می‌کنند نماز**
«سعده»

روی بر خلق داشتن و پشت به قبله نماز خواندن کنایه از ریا کاری و از خدا بریدن است.

حافظ نه حد ماست چنین لاف‌ها زدن **پای از گلیم خویش چرا بیشتر کشیم**
«حافظ»

«پای از گلیم بیشتر کشیدن» کنایه از تجاوز کردن از حد خود است.

ای دریده یوسفان را پوستین از راه ظلم **باش تا گرگی شوی و پوستین خود دری**
«سنایی»

«پوستین دریدن» کنایه از عیب و بدی کسی را گفتن و غیبت کردن است.

خوش بود گر محک تجربه آید به میان **تا سیه روی شود هر که در او غش باشد**
«حافظ»

«سیه روی شدن» کنایه از شرمنده شدن و افشا شدن است.

هر که او خورده نیست دود چراغ

نشیند به کام دل به فراغ

«دود چراغ خوردن» کنایه از تحمل رنج و زحمت است.

مباحثی از علم بدیع آرایه‌های لفظی

- ۱- تکرار: واج آرایی، تکرار، تصدیر، طرد، تکرار عبارت
- ۲- سجع: مطوف، متوازن، موازن، موازن، ترصیع
- ۳- جناس: تام، ناقص حرکتی، ناقص اختلافی، افزایشی، اشتغال

آرایه‌های معنوی

- | | | |
|----------------|---------------|----------|
| ۱- مراعات نظری | ۲- تضمین | ۳- تلمیح |
| ۴- تقاد | ۵- تناقض | ۶- ایهام |
| ۷- حسامیزی | ۸- لف و نشر | ۹- اغراق |
| ۱۰- تمثیل | ۱۱- حسن تعليق | |

بدیع مجموعه‌ی شگردها یا فنونی است که کلام عادی را کم و بیش به کلام ادبی و هنری تبدیل می‌کند به شرطی که جنبه‌های زیبا شناختی داشته باشد؛ چه در معنی یا تصویر و چه در لفظ و موسیقی. مثلاً در بیت:

این زمان سر بهره آرم چه حکایت باشد
من که شبها ره تقوا زده‌ام با دف و چنگ
«حافظ»

اگر از وزن و قافیه و ردیف بیت بگذریم با هماهنگی بین مصوت «ا» در واژه‌های «شبها، تقوا و با» در مصراج اول، موسیقی خاصی آفریده شده، هم چنین تناسب و هماهنگی بین «دف و چنگ و شب» موسیقی معنونی زیبایی به وجود آورده. از طرف دیگر «با دف و چنگ ره تقوا زدن» یک معنای «پارادوکسی» است و «ره زدن» ایهام دارد. مجموعه‌ی این عوامل بر زیبایی لفظی و معنوی بیت افزوده است.

آرایه‌های لفظی

عوامل ایجاد کننده موسیقی درونی را «آرایه‌های لفظی» می‌گویند. در واقع موسیقی درونی، آهنگی است که با خواندن شعر یا نوشته احساس می‌شود و سبب گوش نوازی و زیبایی می‌شود.

۱- تکرار

تکرار در اصطلاح بدیع آن است که واژه‌ای یا عبارتی یا واجی در سخن با قصد خاصی پشت سر هم آورده شود یا با فاصله تکرار گردد. هر چند علمای ادب و بلاغت کثرت تکرار را از عیوب فصاحت می‌دانستند؛ اما اگر جنبه‌ی زیباشناصی و موسقیایی کلام را افزون نماید به عنوان آرایه و حسن مورد توجه قرار می‌گیرد.

تکرار در زیباشناصی هنر از مسائل مهم و اساسی به شمار می‌رود، مثلاً بال زدن پرندگان یا صدای قطرات باران به سبب تکرار و تناوب است که دلنشیں و زیباست و در غیر آن باعث ملال است. تکرار به شکل‌های مختلف در آثار ادبی آورده می‌شود:

الف: واج آرایی

واج آرایی تکرار صامت یا مصوت در کلمات مصراج یا بیت است، به شکلی که باعث موسیقی لفظی گردد. مثال:
رشته‌ی تسبیح اگر بگسست معدوم بدار دستم اندر ساعد ساقی سیمین ساق بود
«حافظ»

در بیت بالا صامت «س» در هفت واژه از واژه‌های بیت هم حروفی آشکاری خلق کرده است هم چنین مصوت «ا» در واژه‌های «ساعد، ساقی، ساق» موسیقی خاصی آفریده است، به این آرایه‌ی زیبا «واج آرایی» یا «نممه‌ی حروف» می‌گویند. مثال:

زلف او دام است و خالش دانه‌ای آن دام و من بر امید دانه‌ای افتاده‌ام در دام دوست
«حافظ»

در بیت بالا مصوت بلند «ا» در بیت، هشت بار تکرار شده و زیبایی گوش نواز و دلنشیں از جهت موسیقی آفریده است. مثال:
فغان کاین لولیان شوخ شیرین کار شهر آشوب چنان بردنده صبر از دل که ترکان خوان یغما را
«حافظ»

در بیت بالا تکرار مصوت «_»، که قدمان را تتابع اضافات می‌نامیدند، زیبایی خاصی آفریده است.

ب: تکرار

اگر واژه‌ای دوبار یا بیشتر در بیتی تکرار شود بر موسیقی شعر می‌افزاید و تأثیر سخن را بیشتر می‌کند به این آرایه‌ی تکرار گفته می‌شود. مثال:
از در، در آمدی و من از خود به در شدم کویی کز این جهان به جهان دگر شدم
«سعدي»

تکرار دو واژه‌ی: «در» و «جهان» در بیت بالا زیبایی آفریده است. مثال:

حیف نباشد که دوست، دوست تر از جان ماست گر برود جان ما در طلب وصل دوست
«سعدي»

واژه‌ی «دوست» در بیت بالا سه بار تکرار شده و موسیقی خاصی در بیت آفریده است.

ج: تصدیر

اگر واژه‌ای در آغاز و پایان بیتی تکرار شود آن را «تصدیر» می‌نامند، که در واقع نوعی تکرار است. مثال:
چه نماز باشد آن را که تو در خیال باشی تو صنم نمی‌گذاری که مرا نماز باشد
«سعده»

واژه‌ی «نماز» در ابتدا و انتهای بیت تکرار شده است. مثال:

عصا برگرفتن نه معجز بود همی ازدها کرد باید عصا
«حافظ»

واژه‌ی «عصا» در بیت بالا در ابتدا و انتهای بیت تکرار شده است.

د: طرد یا عکس

صراعی را به دو پاره تقسیم کنند و آن دو پاره را در مصراج دیگر بر عکس تکرار نمایند. مثال:
دلبر جانان من برده دل و جان من برده دل و جان من دلبر جانان من
«حافظ»

ه- تکرار عبارت یا جمله یا مصraig

یک عبارت یا یک واژه پشت سر هم تکرار شود یا صراعی در ابتدا و انتهای مثلاً یک غزل تکرار شود. مثال:
سکوت چیست/ چیست ای یگانه‌ترین یار/ سکوت چیست به جز حرف‌های ناگفته»

«فروغ فرخزاد»

نمونه‌های انواع تکرار:

خیال خال تو با خود به خاک خواهم برد
که تاز خال تو خاکم شود عیبر آمیز
«حافظ»

روی جانان طلبی آینه را قابل ساز
ورنه هرگز گل و نسرین ندمد ز آهن و روی
«حافظ»

یوسف کنعان من مصر ملاحت تو راست
مصر ملاحت تو راست یوسف کنunan من
«حافظ»

عبهر چشمش گرفته سرخی لاله
لاله‌ی رویش گرفته زردی عبه‌ر
«مسعود سعد»

گوشه‌ی چشمت بلای گوشه نشین است
گوشه گرفتم ز خلق و فایده‌ای نیست
«سعده»

باران قطره قطره همی بارم ابروار
هر روز خیره خیره از این چشم سیل بار
«سعده»

شب است و شاهد و شمع و شراب و شیرینی
غنیمت است چنین شب که دوستان بینی
«سعده»

خواب نوشین بامداد رحیل
باز دارد پی‌اده را زس بیل
«سعده»

ریاست به دست کسانی خطاست
که از دستشان دست‌ها بر خداست
«سعده»

بزد بربرو سینه‌ی اشکبوس
سپهر آن زمان دست او داد بوس
«فردوسی»

۲- سجع

سجع در لغت به معنی آواز کبوتر است و در حقیقت نوعی سخن گفتن مخصوص و موسقیایی است. سجع اساس نثر فتی و مقامه نویسی است و گویا از ادبیات عرب به زبان فارسی راه یافته است. قرآن کریم نمونه‌ی عالی و کامل نثر مسجع به شمار می‌رود.

ظاهراً نخستین کسی که در رساله‌هایش نثر مسجع آورد خواجه عبدال... انصاری است. هر چند بعضی معتقدند اعراب در ارجوزه‌های قدیم خود از ترانه‌های هشت هجایی عهد ساسانی تقلید کرده‌اند و این نوع سجع که در آثار صوفیان آمده است مأخذ از ادبیات عرب نیست.

سجع چیست؟

سجع کلماتی است که در وزن یا حروف پایانی یا هر دو یکسان باشد. این آرایه‌ها زمانی پدیدار می‌شوند که سجع‌ها در پایان دو یا چند جمله به کار رود و آهنگ جملات را به هم نزدیک سازد درست مانند قافیه که در پایان صراع‌ها یا بیت‌ها آورده می‌شود.

مثال: «اللهی هر که تو را شناخت و علم مهر تو برافراخت، هر چه غیر از تو بود بینداخت.»

«خواجه عبدال... انصاری»

واژه‌های: «شناخت، برافراخت، بینداخت» در پایان جمله‌های عبارت بالا سجع دارند؛ یعنی دارای حرف پایانی مشترک هستند. مثال: «یک شب تأمل ایام گذشته می‌کردم و بر عمر تلف کرده تأسف می‌خوردم و سنگ سرچه‌ی دل به الماس آب دیده می‌سفتم و این بیت‌ها مناسب حال خود می‌گفتم.» «سعدی»

واژه‌های: «می‌کردم، می‌خوردم» و «می‌سفتم، می‌گفتم» سجع دارند.

فایده‌ی اصلی سجع ایجاد موسیقی خاص در نثر و بعضی موقع در شعر است و به شکل‌ها و انواع مختلفی به کار می‌رود:

الف: سجع مطرّف

سجع مطرّف آن است که الفاظ در واژ یا واژه‌های پایانی مشترک باشند.

مثال: «هر که را زر در ترازوست زور در بازوست» «سعدی»

واژه‌های: «ترازو، بازو» سجع دارند و دارای حرف پایانی مشترک هستند.

مثال: «دهقان را مال بسیار بود و هنر بی‌شمار» «سعدی»

دو واژه‌ی: «بسیار، بی‌شمار» سجع دارند و در حروف پایانی مشترک هستند.

ب: سجع متوازی

سجع متوازی آن است که کلمات در وزن و حرف پایانی اشتراک داشته باشند.

مثال: «همه کس را عقل خود به کمال نماید و فرزند خود به جمال» «سعدی»

دو واژه‌ی: «کمال، جمال» هم دارای وزن مشترک هستند و هم دارای حروف پایانی مشترک.

ج: سجع متوازن

سجع متوازن آن است که کلمات فقط در وزن مشترک باشند.

مثال: «ملک بی‌دین باطل است و دین بی‌ملک ضایع» «سعدی»

دو واژه‌ی: «باطل و ضایع» در وزن اشتراک دارند.

مثال: «ظالمی را حکایت کنند که هیزم درویشان خریدی به حیف و توانگران را دادی به طرح» «سعدی»

دو واژه‌ی: «حیف و طرح» هم وزن هستند.

د: موازن

روبه رویی و تقابل سجع‌های متوازن در دو جمله یا دو مصraig را موازن می‌گویند.

مثال:

«زشت باید دید و انگارید خوب

زهر باید خورد و انگارید قند

«رابعه بنت کعب قزداری»

در دو مصraig بیت بالا واژه‌های: (زشت و زهر) و (دید و خورد) و (خوب و قند) دو به دو با هم سجع متوازن دارند؛ یعنی هم وزن هستند. مثال:

«چرخ ار چه رفیع خاک پایت

عقل ار چه بزرگ طفل راهت

«جمال الدین عبدالرزاق»

اغلب کلمات دو مصraig بالا با هم سجع متوازن دارند.

۵: ترصیع

موازن‌های که تمام سجع‌های آن سجع متوازن باشد؛ یعنی کلمات در وزن و حروف پایانی اشتراک داشته باشند «ترصیع» نام دارد. ترصیع هم در شعر به کار می‌رود و هم در نثر.

مثال:

زبانش توان ستايش نداشت روانش گمان نيايش نداشت

«سعدی»

در بیت بالا واژه‌های: (زبانش، روانش) و (توان، گمان) و (ستایش و نیایش) سجع متوازن دارند.

مثال: «باران رحمت بی‌حسابش همه را رسیده و خوان نعمت بی‌دریغش همه جا کشیده.» «سعدی»

واژه‌های: (باران، خوان) و (رحمت، نعمت) و (بی‌حسابش، بی‌دریغش) و (رسیده و کشیده) با هم سجع دارند.

نمونه‌های سجع:

۱- «تلمیذ بی‌ارادت عاشق بی‌زراست و رونده‌ی بی‌معرفت مرغ بی‌پر و عالم بی‌عمل درخت بی‌بر و زاهد بی‌علم خانه‌ی بی‌در» «گلستان»

۲- حدیث روضه نگوییم گل بهشت نبویم جمال حور نجویم، روان به سوی تو باشم

«سعدی»

۳- «الهی در دلهای ما جز تخم محبت خود مکار و بر تهها و جان‌های ما جز الطاف و مرحمت خود منگار و برکشته‌های ما جز باران رحمت خود مبار» (مناجات نامه، خواجه عبدالا...)

ب: هر چه خوار آید روزی به کار آید.

۴- الف: هر چه نپاید دلبستگی را نشاید.

د: جناس ناقص افزایشی

اختلاف دو واژه است در تعداد حروف و معنی. مثال:

گر تو به مدار کنی آهنگ بیانی

بهره بسی از ملکت دارا به مدارا

دو واژه‌ی: (دارا، مدارا) یکی در ابتدای کلمه حرفي اضافه بر دیگری دارد علاوه بر تفاوت در معنی. مثال:

غزال و غزل هر دوان مر تو را

نجویم غزال و نجویم غزل

«ناصر خسرو»

واژه‌ی: «غزال» در حرف وسط با «غزل» اختلاف دارد علاوه بر تفاوت معنی.

۵- اشتقاد

هم ریشگی دو یا چند کلمه که سبب می‌شود بعضی حروف آنها یکسان باشد ولی در معنی متفاوت هستند. مثال:

لب میالای به شعری که ندارد شوری

شاعری قدر تو داند که شعوری دارد

سه واژه‌ی: (شعر، شاعر، شعور) هم ریشه هستند و دارای بعضی از حروف یکسان.

نمونه‌های جناس:

نه سایه دارم و نه بر بیفکنندم و سزاست

و گرنه بر درخت تر کسی تبر نمی‌زند

«سایه»

بسیار سفر باید تا پخته شود خامی

صوفی نشود صافی تا در نکشد جامی

«حافظ»

با زمانی دیگر اندازی که پندم می‌دهی

کاین زمان گوش بر چنگ است و دل در چنگ نیست

«سعدی»

بهرام که گور می‌گرفتی همه عمر

دیدی که چگونه گور بهرام گرفت

«خیام»

مکن تا توانی دل خلق ریشن

و گر می‌گنی، می‌گنی بیخ خویش

«سعدی»

ساقی به نور باده برافروز جام ما

مطرب بگو که کار جهان شد به کام ما

«حافظ»

این که تو داری قیامت است نه قامت

وین نه تبسم که معجز است و کرامت

«سعدی»

کی روا باشد که گردد عاشق غم خوار خوار

در ره عشق تو اندر کوچه و بازار، زار

«شاطر عباس قمی»

گرم باز آمدی محبوب سیم اندام سنگین دل

گل از خارم برآورده و خارا ز پای و پای از گل

«سعدی»

خواجه در ابریشم و مرا در گلیم

آرایه‌های معنوی

عوامل ایجاد کننده موسیقی معنوی در شعر و نثر را آرایه‌های معنوی می‌گویند و در واقع هر نوع هماهنگی و تناسب و رابطه‌ای که در معنی واژه‌ها احساس شود موسیقی معنوی است و در کتب بلاغی انواعی برای آن شمرده‌اند:

۱- مراعات نظری

مراعات نظری در واقع تناسب یا هارمونی معنایی بین واژه‌های سخن ادبی است. این تناسب زمانی آرایه بدین معنی محسوب می‌شود که گوینده به لفظ توجه نکند؛ بلکه زیبایی خاصی که آفریده می‌شود تابع معانی باشد. در بین شاعران زبان فارسی مراعات نظری از مختصات مهم شعر حافظ است.

مراعات نظری چیست؟

آوردن واژه‌ای از یک مجموعه در شعر و نثر که از نظر جنس یا نوع یا مکان یا همراهی و ... با هم تناسب داشته باشند. مثال:

ارغوان جام عقیقی به سمن خواهد داد

چشم نرگس به شقایق نگران خواهد شد

«حافظ»

گل‌های: (ارغوان، سمن، نرگس، شقایق) در بیت بالا با هم تناسب دارند و از یک نوع هستند. مثال:

تاب و باد و مه و خورشید و فلک در کارند

تا تو نانی به کف آری و به غفلت نخوری

«سعدی»

بیت سوم از یکی از غزلیات سعدی است که ملک الشّعرای بهار ابیات آن غزل را در مسمّط خود تضمین کرده است و به این نوع مسمّط «مسمّط تضمینی» گفته می‌شود.

۳- تلمیح

تلمیح در لغت به گوشی اشاره کردن و در اصطلاح بدیع آن است که شاعر یا نویسنده در ضمن سخن خود اشاره‌ای به یک واقعه‌ی تاریخی، قصه، اساطیر، مَثَل، داستان، آیه و حدیث و روایت داشته باشد.

که دل به گندم آدم فریب خال تو بستم
حرام گشت به یغما بهشت روی تو روزی

شاعر در بیت بالا اشاره به داستان حضرت آدم و خوردن میوه‌ی ممنوعه و اخراج او از بهشت دارد.

تلمیح دو ژرف ساخت تشییه و تناسب دارد و هدف از آوردن آن ایجاز و اغراق در گفتار است و از سوی دیگر معنی آفرینی است و رمزپردازی. لازمه‌ی بهره‌مندی از تلمیح آگاهی از دانسته‌ای است که شاعر به آن اشاره می‌کند.

تلمیحاتی که در شعر و نثر فارسی به کار می‌رود عمدتاً به دو دسته تقسیم می‌شود:

۱- تلمیحات ایرانی که اشاراتی به اساطیر و باروهای قومی و آیین‌های ایرانی دارد.

۲- تلمیحات اسلامی که اشاره به قصص قرآن و احادیث و اخبار و روایات اسلامی دارد.

مثال: «ما ایستاده‌ایم / در رهگذار دود / در خواری هنر / در ارجمندی جادو / و مغزهای مضطرب بیمار / اندام مار دوش را / تصویر می‌کنند / شعر اشاره‌ای است به جامعه‌ای که ضحاک پدید آورده بود و مارهای دوش او که مغز جوانان را خوراک آنها می‌کرد و فردوسی این چنین آن را در شاهنامه ترسیم کرده است:

پراکنده شد نام دیوانگان
نهان راستی آشکارا گزند
جز از کشتن و غارت و سوختن
زیرا جز این نبود سزا امانتش

نهان گشت آیین فرزانگان
هنر خوار شد جادویی ارجمند
ندانست خود جز بد آموختن
نمونه‌های تلمیح

۱- در بود مر مدینه‌ی علم رسول را

اشارة دارد به حدیث: «انا مدینه العلم و علىٰ بايهها»

۲- یار مفروش به دنیا که بسی سود نکرد

اشارة به داستان حضرت یوسف

ورنه آتش را همان ذوق گلستان گشتن است
«سایه»

۳- سایه‌ی ایمان خلیلی نیست در این دام کفر

دستگیر ار نشود لطف تهمتن چه کنم
«حافظة»

اشارة دارد به داستان در آتش افکنند حضرت ابراهیم.

۴- شاه ترکان که پسندید و به چاهم افکند

نماز من که پذیرد که روز و شب مستم
«سعدي»

اشارة دارد به داستان بیژن و منیژه در شاهنامه‌ی فردوسی

۵- نماز مست شریعت روا نمی‌دارد

اشارة دارد به آیه: «لا تقرب الصّلات و انتم السّکاری» چنانچه مست هستید به نماز نزدیک نشوید.

۴- تضاد

تضاد از مسائل اساسی در آثار ادبی است و در بسیاری از آثار بزرگ ادبی مدار بر تضاد قهرمان و ضد قهرمان یا انسان و درون یا انسان و طبیعت و از این قبیل می‌گردد و تضاد بدیعی در حقیقت مینیاتوری از این خصیصه‌ی مهم ادبی است.

تعريف تضاد

آوردن دو کلمه با معنی متضاد در سخن برای روشنگری است به گونه‌ای که زیبایی و لطفت بیافریند.

نیکی و بدی که در نهاد بشر است

شادی و غمی که در قضا و قدر است

با چرخ مکن حواله کاندر ره عشق

چرخ از تو هزار بار بیچاره تر است

«خیام»

واژه‌های: (نیکی، بدی) و (شادی و غم) در معنی متضاد یکدیگر هستند.

تضاد به شکل‌های مختلف در آثار شاعران و نویسنده‌گان به کار رفته است:

۱- تقابل دو فعل مثبت و منفی از یک مصدر یا دو مصدر متفاوت :

کیست کاین فتنه‌ی برخاسته را بنشاند

به کجا می‌رود این فتنه که برخاسته است

افعال برخاستن و نشستن که دو فعل مثبت و منفی است به طرز زیبایی در بیت بالا آورده شده است.

-۲- آوردن دو صفت متضاد:

خواری ظاهر گواه عزت پنهان ماست

خوار می‌کن زار می‌کش متّ بر جان ماست

(خواری، عزت) و (ظاهر و پنهان) صفات متضاد هستند.

-۳- آوردن اسم‌های متضاد در یک بیت یا عبارت:

آن را که نیست عالم غم، نیست عالمی

شادی ندارد آن که ندارد به دل غمی

(شادی، غم) دو اسم متضاد هستند.

نمونه‌های تضاد:

در دل دوست به هر حیله رهی باید کرد

۱- طاعت از دست نیاید گنهی باید کرد

«نشاط»

هر کسی آن درود عاقبت کار که کشت

۲- من اگر نیکم اگر بد تو برو خود را باش

«حافظ»

شکستی و نشکستم، بربیدی و نبریدم

۳- وفا نکردی و کردم، جفا ندیدی و دیدم

«مهرداد اوستا»

۴- نعره‌ها خواهم زد و در بحر و بر خواهم فتاد

شعله‌ها خواهم شد و در خشک و تر خواهم گرفت

۵- خداوند بالا و پستی تو بی

«فروغی»

ندانم چه ای هر چه هستی تو بی

۶- در نیابد حال پخته هیچ خام

«نظمی»

پس سخن کوتاه باید والسلام

«مولوی»

۵- تناقض

تناقض ترجمه‌ی واژه‌ی paradox است که برگرفته از یک واژه‌ی یونانی است که مرکب از دو جزء: para به معنی مخالف و doxoh به معنی عقیده و نظر است.

تناقض در دوره‌های نخستین شعر و نثر فارسی کمتر است؛ اما با ورود اندیشه‌های عارفانه این نوع بیان گسترش می‌یابد. در بیان عرفا و صوفیه نوعی کلام متناقض وجود دارد که به آن اصطلاحاً «سطح» گفته می‌شود. سعدی و حافظ و عطار و مولانا از آرایه‌ی تناقض بهره‌ی زیادی برده‌اند؛ اما در شعر معاصر خصوصاً شاعران نیمایی بیان پارادوکسی بسیار دیده می‌شود؛ به طوری که منتقدین آن را یکی از ویزگی‌های شعر نیمایی می‌دانند.

تناقض چیست؟

تناقض کلامی است با دو معنی متناقض که یکی دیگری را نقض می‌کند و در ظاهر بی‌معنی به نظر می‌آید؛ اما از راه تأویل، معنای نهفته آشکار می‌شود و باعث زیبایی می‌گردد:

فقیران منعم، گدایان شاه

چنین نقل دارم زمردان راه

«سعدی»

(فقیر و منعم) و (گدا و شاه) مفاهیمی متناقض هستند که وجود یکی نفی دیگری است؛ اما شاعر هنرمندانه آنها را در وجود مردان راه جمع کرده است.

تفاوت تناقض با تضاد

در تضاد دو کلمه یا دو عبارت ضد هم هستند و دو چیز جدا و هر کدام مستقل‌اند. مثلاً در بیت زیر «دشمن» و «دوست» دو چیز متضاد و هر کدام مستقل هستند.

که من مسّتی و مسّتوري ندانم

بگویم تا بداند دشمن و دوست

اما اگر دو چیز متضاد در یک وجود و یک امر جمع شوند آن را تناقض گویند. مثلاً در بیت زیر «دشمن» و «دوست» دو چیز متضاد و هر کدام می‌کشد.

ما را بکشت یار به انفاس عیسوی

این قصّه‌ی عجب شنو از بخت واژگون

«حافظ»

نمونه‌ی تناقض

- ۱- «ای ساکن پوینده، ای خاموش گوینده، این رمز با که گویی»
پاسخم گو به نگاهی که زبان من و توست
«حافظه»
- ۲- گوش کن با لب خاموش سخن می‌گوییم
- ۳- سعدیا نزدیک رای عاشقان
- ۴- به عیش، خاصیت شیشه‌های می‌داریم
- خلق مجnoon است و مجnoon عاقل است
«سعدي»
- که خنده بر لب ما قاه قاه می‌گرید
«بیدل»
- رود بی تاب کنار تو عطشناک گذشت
«نصر ا... مردانی»
- راست چون آب خشک و آتش تر
«نظمی»
- میزبان ماست هر کس می‌شود مهمان ما
- ۵- بود لب تشنه‌ی لبهای تو صد رود فرات
- ۶- باده در جام آبگینه گهر
- ۷- رزق ما آید به پای میهمان از خوان غیب

۶- ایهام

ایهام در لغت به معنی «به گمان افکندن» است و در اصطلاح بدیع آن است که لفظی را در شعر بیاورند که دارای دو معنی نزدیک و دور باشد و مقصود شاعر معمولاً معنی دور و گاه هر دو معنی است. این شگرد هنری را کتب بلاغی «تخیل، توهیم و توریه» نیز گفته اند. در ایهام ذهن بر سر دو راهی قرار می‌گیرد که لذت خاصی در خواننده ایجاد می‌کند و هر چه در مورد بیت بیشتر اندیشه شود، لذت و موسیقی معنوی بیشتری احساس می‌شود.

دیشب صدای تیشه از بیستون نیامد
گویا به خواب شیرین فرهاد رفته باشد

«شیرین» در بیت بالا ایهام دارد. معنی نزدیکی که به ذهن می‌رسد خواب خوش است معنی دوم که مورد نظر هست همان معشوق فرهاد است در واقع هر دو معنی را می‌توان پذیرفت.

ایهام تناسب

آوردن واژه‌ای است در کلام که دارای دو معنی باشد یک معنی مورد نظر و پذیرفتی است و معنی دیگر با واژه‌هایی در همان کلام یا بیت تناسب و مراعات نظیر دارد.

ما هم این هفته برون رفت و به چشم مسالی است
حال هجران، تو چه دانی که چه مشکل حالی است
«حافظه»

ماه در این بیت به معنی محبوب شاعر است؛ اما معنی دیگر آن که همان سی روز است با واژه‌های: هفته و سال تناسب و مراعات نظیر دارد.

نمونه‌های ایهام و ایهام تناسب

مدامم مست می‌دارد نسیم جعد گیسویت
خرابم می‌کند هر دم فریب چشم جادویت
«حافظه»

ایهام تناسب: «مدام» به معنی همیشه است؛ اما معنی دیگر آن که شراب است با مست و خراب مراعات نظیر دارد.
به راستی که نه همبازی تو بودم من
تو شوخ دیده مگس بین که می‌کند بازی
«سعدي»

واژه‌ی (بازی) به معنی بازی کردن است؛ اما معنای دوم آن باز شکاری است.
اگر نه بر درخت تر کسی تبر نمی‌زند
نه سایه دارم و نه بر بیفکنندم و سزاست
«سایه»

ایهام تناسب: سایه تخلص شاعر است و معنی دیگر آن سایه‌ی درخت با واژه‌های: (بر، درخت، تبر) مراعات نظیر دارد.

۷- حستامیزی

حستامیزی آمیختن دو یا چند حس مختلف است در کلام. به بیانی دیگر نوعی مجاز است که از رهگذر آمیختن دو حس با یکدیگر ایجاد می‌شود. مثلاً دیدن رنگ یا اندازه‌ی هر چیز کار حقیقی حس بینایی است؛ اما دیدن عطر یا شنیدن رنگ یا آواز روشن کار بردمی مجازی است؛ بدین معنی که حسی را به شکل مجازی به جای آن حس حقیقی به کار می‌بریم. در واقع حستامیزی گونه‌ای هنجار گریزی معنایی است.

حستامیزی نه تنها در شعر و ادب به کار می‌رود، بلکه در زبان روزمره‌ی مردم هم کار برد دارد. مثلاً وقتی می‌گوییم: م فلاٹی قیافه‌ی با نمکی دارد» یا «فلانی چشمش شور است» حستامیزی به کار برده‌ایم.

از این شعر تر شیرین ز شاهنشه عجب دارم
که سر تا پای حافظ را چرا در زر نمی‌گیرد

شعر مقوله‌ای شنیدنی است و تر بودن را با حس لامسه درک می‌کنیم و شیرینی را با حس چشایی می‌فهیم، اما شاعر در بیت بالا این سه حس را به هم آمیخته و حواس لامسه و چشایی را به جای شناوی به کار برده است.

ارزش و زیبایی حستامیزی

- ترکیب حواس مختلف که خاص شعر و سخن ادبی است خواننده را می‌دارد تا با درک زیبایی‌های این موسیقی معنوی از آن لذت ببرد.
- حستامیزی را می‌توان به اعتباری از مقوله‌ی تناقض دانست؛ زیرا امکان ندارد آنچه مربوط به یک حس است با حس دیگری درک شود.

نمونه‌های حستامیزی

رنگ تو ز لاله و سمن می‌شنوم «مولوی»	۱- بوی دهن تو از چمن می‌شنوم
یادگاری که در این گنبد دوار بماند «حافظ»	۲- از صدای سخن عشق ندیدم خوشترا
چشم غمگینش به رویم خیره ماند «سايه»	۳- من به باغ گل سرخ / زیر آن ساقه‌ی تر / عطر را زمزمه کردم تا صبح.
شادی آورد گل و باد صبا شاد آمد «حافظ»	۴- گفتیمش شیرین ترین آواز چیست
سهراب سپهری» بی ساقیان چه ذوق از این ماهتاب تلخ «ظہوری»	۵- بوی بھبھود ز اوضاع جهان می‌شنوم ۶- بوی هجرت می‌آید / بالش من پر آواز پر چلچله‌هاست ۷- با آفتاب جام به گلگشت شب خرام

۸- اغراق

اغراق در شمار آرایه‌های بسیار مهم و متداول در بین شعرا و نویسنده‌گان است و یکی از نیرومندترین عناصر الفا در اسلوب بیان هنری است و خصوصاً زمینه‌ی اصلی آثار حماسی را تشکیل می‌دهد.

حق این است که اغراق را نباید مشمول دروغ دانست؛ چون در آن قصد فریب کاری و تزویر وجود ندارد؛ بلکه مقصود گوینده تزیین سخن و آفرینش تصویری شاعرانه است که باعث لذت معنوی است.

اغراق چیست؟

اغراق ادعای وجود صفتی در کسی یا چیزی که بر اساس عرف و عادت معمول پذیرفته نیست. به تعبیر دیگر آن صفت به اندازه‌ای است که حصول آن یا محال است یا بیش از حد معمول، است.

کز سنگ ناله خیزد روز وداع یاران «سعدي»	بگذار تا بگریم چون ابر در بهاران
---	----------------------------------

گریستان مانند ابر بهاری و ناله از سنگ برخاستن خلاف عرف و عادت است.

ارزش و زیبایی اغراق

۱- اغراق از اسباب زیبایی و مخلّل شدن شعر و نثر است و بدین وسیله شاعر معانی بزرگ را خود و مفاهیم کوچک را بزرگ جلوه می‌دهد به شکلی که غیر ممکن را طوری ادا نماید که ممکن به نظر آید.

۲- اغراق ذهن خواننده را به تلاش و تکاپو وا می‌دارد که سبب لذت ادبی می‌شود.

نمونه‌های اغراق

شود موم و از موم ننگ آیدش «فردوسی»	۱- اگر سنگ خارا به چنگ آیدش
نکند در تو سنگدل تأثیر «سعدي»	۲- آه سعدی اثر کند در سنگ
تو گفتی بدرید دشت نبرد «فردوسی»	۴- خروش آمد از باره‌ی هر دو مرد
از نازکی آزار رساند بدنش را «طرب اصفهانی»	۵- گر برگ گل سرخ کنی پیرهنش را
بی تو زنده‌ام یعنی مرگ بی اجل دارم «بیدل»	۶- سنگ هم به حال من گریه کند بوجاست

تا بوسه بر رکاب قزل ارسلان زند
«ظہیر فارابی»
تو سیمین تن چنان خوبی که زیورها بیارایی
«سعدی»

۷- نه کرسی فلک نهد اندیشه زیر پای

۸- به زیورها بیارایند وقتی خو برویان را

۹- لف و نشر

شاعران و نویسندگان شگردهای مختلفی برای پرورش کلام در آثارشان به کار می‌برند این شگردها بر زیبایی می‌افزاید و فضایی تأمل برانگیز می‌سازد. یکی از این شگردها که ذهن خواننده‌ی شعر شناس را به جست و جوی لطیف و می‌دارد، لف و نشر است.

لف و نشراوردن دو یا چند واژه در بخشی از کلام یا مصraig است که توضیح آنها در بخشی دیگر یا مصraig دیگر آورده می‌شود. واژه‌های بخش اول را «لف» و واژه‌های بخشی دوم را «نشر» می‌گویند.

مثال: «دو کس دشمن ملک و دینند: پادشاه بی حلم و زاهد بی علم»
واژه‌های: «ملک» و «دین» لف‌ها هستند که «پادشاه بی حلم» به ملک برمی‌گردد و «زاهد بی علم» به دین.

لف و نشر بر دو نوع است:

۱- لف و نشر مرتب

اگر نشرها به ترتیب توزیع لف‌ها باشد آن را مرتب می‌گویند.

به شمشیر و خنجر به گرز و کمند
یلان را سر و سینه و پا و دست

به روز نبرد آن یل ارجمند
برید و درید و شکست و بیست

در مثال زیبای بالا که سروهی فردوسی است سر به بریدن و شمشیر باز می‌گردد و سینه به دریدن و خنجر، پا به شکستن و گرز و دست به بستن و کمند.

۲- لف و نشر مشوش

اگر نشرها به ترتیب لف‌ها نباشد و به هم ریخته باشد آن را «مشوش» می‌نامند.

نمونه‌های لف و نشر

هر چه بدانی مگوی، هر چه توانی مکن
که مرا شهوت و حرص و غضبی بود به هم
«آنوری»
کاین گهر می‌ریزد آن زر می‌زند
«سعده»
من انس به سرو و گل و بادام گرفتم

گر دهدت روزگار دست و زبان زینهار
۱- غزل و مدح و هجاء سه از آن می‌گفتم
۲- روی و چشمی دارم اندر مهر او
۳- منعم مکن از دیدن قد و رخ و چشمش

بستند در مسجد و میخانه در این شهر
«نشاط»
دل و جامه از تو سپید و سیاه
«کسایی»
کز کجا برگ گلی مشک‌تر آورده برون
«شاطر عباس قمی»

۴- یک زاهد و یک رند در این شهر ندیدم
۵- کوی و جوی از تو کوثر و فردوس
۶- از بنا گوش و خط سبز تو بس در عجبم

۱۰- تمثیل
تمثیل در لغت به معنی مثال آوردن، مانند کردن، صورت چیزی را مصور کردن، داستان یا حدیثی را به عنوان مثال بیان کردن است و در واقع کلامی را گویند چه نظم یا نثر که در بردارنده‌ی مطلبی حکیمانه باشد که باعث آرایش و قدرت بخشنیدن به سخن می‌شود:
من اگر نیکم اگر بد تو برو خود را باش

علمای بلاغت بعضی تمثیل را از مقوله‌ی استعاره دانسته‌اند و بعضی آن را در زمره‌ی شبیه می‌دانند. در ادبیات فارسی نمونه‌های درخشنان تمثیل را می‌توان در آثار شاعران عارف دید. مانند منطق الطیّر عطّار، مثنوی مولوی و حدیقه‌ی سنایی. هم چنین کتاب کلیله و دمنه نمونه‌ی بسیار خوبی از حکایات تمثیلی است یا در شعر معاصر می‌توان از شعر «عقاب» دکتر خانری نام برد.

گندم از گندم بروید جو زجو
رو که در یک دل نمی‌گنجد دو دوست
«سعده»

از مكافات عمل غافل مشو
گه دلم پیش تو گاهی پیش اوست

اسلوب معادله:

در این نوع تمثیل شاعر در یک بیت یا مصraig مطلبی را عنوان می‌کند و در بیت بعد یا مصraig بعد با آوردن یک مثال یا یک نمونه در حقیقت مصدقی برای مفهوم می‌آورد؛ به طوری که می‌توان جای دو مصraig را عوض کرد.

خواب در وقت سحرگاه گران می‌گردد
آدمی پیر چو شد حرص جوان می‌گردد
«صائب»

پسته‌ی بی‌مغز چون لب واکند رسوا شود	بی‌کمالی‌های انسان از سخن پیدا شود
«صائب»	
جای چشم ابرو نگیرد گرچه اقبالاتر است	دود اگر بالا نشیند کسر شان شعله نیست
«صائب»	
غرقه در نیل چه اندیشه کند باران را	سعدی از سرزنش غیر نرسد هیهات
«سعدی»	
دزد دانا می‌کشد اول چراغ خانه را	عشق چون آید برد هوش دل فرزانه را
«زیب النساء»	
آینه عیب پوش سکندر نمی‌شود	روشن دلان خوش آمد شاهان نگفته‌اند

۱۱- حسن تعلیل

حسن تعلیل (علت آوردن) ادبی یکی از مباحث مهم در ادبیات است و دارای اسلوب خاصی است که با علت آوردن علمی تفاوت دارد. در این نوع ادبی در واقع شاعر در اشیا و پدیده‌ها و ساز و کارهای آنها تصریف می‌نماید و آنها را مطابق ذوق و سلیقه‌ی خود در می‌آورد.

حسن تعلیل چیست؟

حسن تعلیل آوردن علتی ادبی و اذاعایی و خیالی برای امری است به گونه‌ای که مخاطب را قانع نماید:
به سر و گفت کسی میوه‌ای نمی‌آری جواب داد که آزادگان تهی دستند
«سعدی»

شاعر برای توجیه این مسئله که سرو میوه ندارد علتی ذوقی و خیالی می‌آورد که همان تهی دست بودن آزادگان است؛ یعنی سرو هم آزاده است و لذا تهی دست.
ارزش و زیبایی حسن تعلیل

۱- راز زیبایی حسن تعلیل در این است که با وجودی که علت واقعی و عقلی نیست؛ ولی دلپذیر و قانع کننده است چون موسیقی معنوی و تخیل شاعرانه‌ای می‌افریند.

۲- حسن تعلیل مبتنی بر تشبیه و تشخیص است و هم در شعر و هم در نثر به کار می‌رود.

نمونه‌های حسن تعلیل

۱- فتاده نقد جوانی من زمن در راه
به قد خم شده در زیر پای از آن نگرم
«نظمی»

شاعر دلیل خمیدگی قد را آن می‌داند که در روی زمین به دنبال جوانی خودش می‌گردد.

۲- جوی‌ها بسته‌ام از دیده به دامان که مگر در کنارم بنشانند سهی بالي
«حافظ»

شاعر علت گریستن خود را این می‌داند که جوی آبی به راه افتند تا سرو بالا بلندی (محبوب) در کنار آن بنشانند.

۳- سرنوشت عاشقان خوش تر پذیرد رنگ خون
زان پر پروانه را چون گل نگارین کرده‌اند
«شهریار»

شاعر علت گریستن خود را این می‌داند که از مصیبت پیری آنها را سیاه کرده است.

۴- من موی خویش رانه از آن می‌کنم سیاه
تا باز نوجوان شوم و نو کنم گناه
من موی از مصیبت پیری کنم سیاه
چون جامه‌ها به وقت مصیبت سیه کند
«رودکی»

شاعر علت رنگ کردن موی خود را این می‌داند که از مصیبت پیری آنها را سیاه کرده است.

۵- تنور لاله چنان بر فروخت باد بهار
که غنچه غرق عرق گشت و گل به جوش آمد
«حافظ»

علت این که بر روی غنچه شبینم نشسته و گل به جوش آمده است این است که باد بهاری تنور سرخ رنگ لاله را بر فروخته است.